

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(**Н И У « Б е л Г У »**)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
Кафедра немецкого и французского языков

НЕОФИЦИАЛЬНЫЕ ИМЕНА ПОЛИТИКОВ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Выпускная квалификационная работа
обучающегося по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование,
профиль Иностранный язык (первый, второй)
очной формы обучения, группы 02051309

Дзыговской Софьи Игоревны

Научный руководитель:
к.ф.н, доцент Мельникова Ю.Н.

БЕЛГОРОД 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА I. Теоретические основы изучения немецких имен собственных личных	7
1.1. Ономастика как наука об именах собственных	7
1.2. Антропонимы в немецкой языковой системе	13
1.3. Процессы онимизации и апеллятивации в языковой системе	19
1.4. Политические прозвища и причины их возникновения	26
Выводы по ГЛАВЕ I	31
ГЛАВА II.	33
2.1. Мотивы номинации в антропонимике немецких политиков	33
2.2. Лингвокультурный портрет канцлеров ФРГ	49
Выводы по ГЛАВЕ II	71
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	73
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	75
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА	79
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ	82

ВВЕДЕНИЕ

Межкультурное общение в полном объеме проникает во все сферы общественной жизни. Сегодняшняя коммуникация становится все более массовой, все более качественной. Этим объясняется значительный уровень возросшего интереса к риторике, появления новых требований публичных выступлений, большого числа конференций и форумов, в которых специалисты делятся полученным опытом составления речей.

К числу наиболее значимых сфер общественной жизни относится область политики. В нынешний век массовой политизации общественного и социального сознания политический дискурс активно развивается и трансформируется под воздействием изменений в политической ситуации. Политические изменения в стране ведут за собой изменения в общественном сознании, отражающиеся в системе языка в целом, и в частности, в языковых средствах, используемых в политическом дискурсе.

Объектом данного исследования является речевое пространство политического дискурса.

Антропонимические исследования играют огромную роль в изучении национальной культуры и языка, помогают в изучении национальной картины мира.

Антропонимы являются важнейшим звеном, связывающим человека с непосредственным окружением и обществом в целом. Человек живет не просто среди людей, но и среди имен, которые образуют вокруг каждого человека определенный континуум, особое национально-культурное пространство, единое для всего языкового коллектива и индивидуальное для любого отдельного его члена (Рылов, 2006: 5).

Об именах собственных написано огромное количество работ, однако они по-прежнему остаются источником новых данных и продолжают интересовать исследователей в области языкознания. Без теоретического

осмысления уже имеющихся в науке фактов вряд ли возможно дальнейшее познание свойств и закономерных связей предметов и явлений окружающего нас мира, в том числе и языка, как одной из форм общественного явления и отражения объективной действительности.

Предметом данного исследования является изучение неофициальных имен политических деятелей Германии.

Прозвище – это дополнительное личное имя человека, которое дается ему без регистрации в свидетельстве о рождении, паспорте и прочих юридических документах, подтверждающих личность.

Многих людей прозвища не оставляют всю жизнь: со школы до старости. Прозвища или клички порой выделяют названных среди других, так как могут быть люди с одинаковыми фамилиями, именами. Нельзя забывать и то, что прозвища зачастую имеют негативный оттенок.

Нередко в качестве прозвища люди получают прозвища, которые могли быть метко подмечены благодаря внешнему облику человека, его характеру, привычке, происхождению, а также его профессиональной деятельности.

Разговоры о кличках, прозвищах и именах широко распространены в сети и в реальной жизни. Эта тема порождает множество рассуждений и споров.

Актуальность исследования заключается в обращении к лингво- и социокультурным аспектам номинативных процессов в немецком языке.

В работе предпринимается попытка комплексного исследования неофициальных имен политиков в современном немецком языке как особых языковых единиц, концентрирующих в себе доминантное содержание общественно-политической коммуникации и дающих ему меткое языковое представление. Они отражают картину мира, систему ценностей носителей языка, закреплённых на концептуальном уровне и в языке образцы и нормы поведения.

Данные позиции позволили сформулировать проблему исследования: каковы особенности образования и использования клички / прозвища в

пространстве современного немецкого языка. Решение данной проблемы определило **цель исследования**.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. уточнить понятия «ономастика», «антропонимика»;
2. систематизировать и уточнить данные по типологии антропонимов, в том числе прозвищам;
3. проанализировать понятия «прозвище» и «кличка» в лингвистической литературе;
4. определить основные пути возникновения прозвищ политических деятелей;
5. выявить основные мотивационные признаки прозвищ политических деятелей и предложить их классификацию.

Ономастические исследования посвящены изучению особенностей возникновения имен собственных, их дальнейшего развития и функционировании в языковой системе, связи ономастической науки с другими науками. Ономастика исследует ключевые закономерности истории, формирования и использования имен собственных.

Теоретической базой исследования послужили монографические работы по именам собственным зарубежных лингвистов: А. Гардинера, А. Доза, П. Рэне, В. Тащицкого, А. Баха, В. Флейшера, В. Зейбке; и представителей отечественной школы ономастики: Н.М. Тупикова, А.М. Селищева, В.К. Чичагова, А.И. Соболевского, А.В. Суперанскую, В.А. Никонова, В.Д. Бондалетова, Н.В. Подольскую, А.Н. Антышева и др.

Эмпирический материал составляют около 500 немецких антропонимов, полученных методом сплошной выборки из публицистических статей немецких и русских политических и новостных порталов (www.dw.de, www.welt.de, www.spiegel.de, www.faz.net, www.sueddeutsche.de и др.).

Практическая ценность данной работы заключается в том, что собранные материалы могут быть использованы в теоретических курсах по лексикологии, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации, при написании курсовых и дипломных работ.

Апробацией результатов данного научного исследования является выступление с докладом на студенческой конференции в рамках Недели науки НИУ «БелГУ» 13 апреля 2016 г., а также публикации результатов научных исследований в сборниках научных студенческих работ Национальные языки и культуры в эпоху глобализации: сборник научных студенческих работ / отв. ред. А.П. Седых. – Белгород: ИД «Белгород» НИУ «БелГУ», 2016. – 226 с.

Работа состоит из введения, двух глав, списка использованной литературы и заключения.

Во введении обосновывается актуальность выбранной темы исследования, формулируется проблема, цель исследования, выявляются объект и предмет, а также ставятся задачи научного исследования.

В главе I представлен анализ понятий «ономастика», «антропонимика», «прозвище» и «неофициальное именование лица», а также различные трактовки к пониманию их сущности.

Во главе II структурируется материал по мотивационным признакам прозвищ политиков в общении и СМИ.

В заключении формулируются выводы научного исследования.

Список используемой литературы насчитывает 67 источников.

ГЛАВА I. Теоретические основы изучения немецких имён собственных личных

1.1. Ономастика как наука об именах собственных

Среди огромного числа разнообразных именных категорий лингвистики ученые-языковеды уделяют большое внимание именам собственным. Группа общих, абстрактных, собирательных и нарицательных имен никак не объединена с особой областью языкознания, которая рассматривала бы лишь один из классов. В свою очередь, имена собственные соотносятся с обособленным разделом лингвистики. Этот раздел именуется понятием «ономастика».

Рассмотрим основные определения термина «**ономастика**».

«Словарь лингвистических терминов» Ж. Марузо рассматривал эту науку не иначе, как «систему личных имен определенного языка или определенной области» (Марузо, 1960: 187).

«Словарь лингвистических терминов» О. С. Ахмановой интерпретирует понятие ономастики в качестве «раздела языкознания, изучающего личные имена (имена, отчества, фамилии, прозвища людей и животных). Сюда же относится и совокупность личных имен как особый предмет лингвистического изучения» (Ахманова, 1966: 288).

«Словарь-справочник лингвистических терминов» Д. Э. Розенталя и М. А. Теленковой дает следующую дефиницию: «Ономастика – раздел лексикологии, посвященный изучению собственных имен» (Розенталь, Теленкова, 1985: 177).

«Словарь русской ономастической терминологии» Н. В. Подольской определяет ономастику как «раздел языкознания, изучающий любые собственные имена. Долгое время под термином «ономастика» понималось:

а) изучение антропонимов, т. е. антропонимика, б) совокупность антропонимов, т. е. антропонимия, в) совокупность всех собственных имен, т. е. онимия...» (Подольская, 1978: 97). Во втором же издании этого словаря уже констатируется, что «ономастика – раздел языкознания, изучающий любые собственные имена» (Подольская, 1988: 96).

Таким образом, термин ономастика употребляется как в значении «раздел языкознания, изучающий собственные имена», так и в значении «совокупность собственных имен». Есть основания, однако, думать, что ономастику следует рассматривать как самостоятельную лингвистическую науку, а не как раздел лексикологии (Матвеев, 2001: 87-88).

Данный тезис включает в себя два толкования. Во-первых, эта концепция интерпретируется не иначе как комплексная дисциплина имен собственных, а, во-вторых, непосредственный состав группы имен собственных. Имена собственные выступают здесь как часть языка, представляющая набор наиболее парадоксальных ситуаций, исследование которых должно содействовать появлению новейших, более глубоких общелингвистических концептов. Создание единого круга имён собственных – это установление единых закономерностей, свойственных конкретной лексической группе, это поиски определённого набора качеств имён, не зависящих от языка, с которым они объединены.

Ономастика выступает в роли особо значимого раздела современной лингвистики, комплексной научно-лингвистической дисциплины, наполненной особым набором терминологических понятий, своим кругом проблем, историей и собственными методами исследования. Ономастика рассматривает вопросы истории возникновения и преобразования онимов в результате их употребления в языке и речи, занимается вопросом заимствования имен собственных в другие языки, устанавливает закономерности их развития и функционирования.

Трудности анализа и многосложность объекта ономастики зачастую обуславливают междисциплинарный характер этой дисциплины. Группа

экспертов (О. Трубачев, В. Ташицкий) находят целесообразным ответвление ономастики от лингвистики и выделение её в отдельный раздел, использующий в преимуществе своём комплекс лингвистических методов, тесно связанных с категорией гуманитарных наук.

Ономастика возникла как прикладная наука, необходимая историкам, географам, этнографам и литературоведам. С течением времени к изучению этого вопроса подключились ученые-лингвисты, ономастика отделилась и образовала самостоятельную дисциплину, анализирующую языковой материал особыми лингвистическими методами.

Современный лингвист Т.В. Шмелева, говоря об ономастике, упоминает целую группу связанных с этим понятием феноменов: «Итак, наше исходное слово – ономастика. Размышляя, мы сталкиваемся с рядом феноменов: первый из них – совокупность имён; второй – практика их социального использования; третий – рефлексия по поводу первого и второго, на основе которой возникают предпочтения и даже мода на разные типы имён собственных; наконец, теория ономастики и ономастическая политика, которая должна опираться на теорию. Все эти аспекты ономастики нужно разграничивать и рассматривать особо» (Шмелева, 2013: 8).

Невзирая на обширную связь с другими гуманитарными науками, имена собственные, безусловно являются объектом раздела лингвистики, то есть науки о языке. Это объясняется тем, что любое наименование, любое имя собственное (вне зависимости от того, к какому объекту живой или неживой природы оно относится) – это слово, а поэтому оно входит в систему языка, образуется по установленным требованиям языка, по определенным законам живет и употребляется в речи, подвергается своего рода изменениям.

Безусловно, мы говорим об определенном списке наук, особенно нуждающихся в ономастическом материале, адепты которых рассматривают ономастику в качестве своей вспомогательной дисциплины. Взаимосвязь ономастики и лингвистики складывается как соотношение части и целого.

Ономастика здесь – это элемент языкознания. Выход за границы лингвистики осуществляется за счёт группы экстралингвистических составляющих ономастики, которые являются обязательными. На основании этого же и возникает возможность изучения и трактовки ономастических данных лингвистическими методами: определением языковой принадлежности имён, выявлением фонетических и морфологических признаков. При экстралингвистическом анализе ономастического материала рассматривается вопрос изучения истории возникновения объектов, изменения их названий, перенесения именованных известных объектов на другие, менее популярные, хронологии географических открытий и передвижения племён и народов. Все эти изыскания, основные для историков и географов, являются для ономастики вспомогательными, так как способствуют выяснению причин возникновения и смены имён, тенденций именованных и традиций, связанных с присвоением имён (Фонякова, 1990: 4).

Так как ономастика возникла на стыке сразу нескольких наук, она отличается особой комплексностью исследования. Здесь в основном преобладает лингвистический компонент с учетом того, что информация каждого имени добывается при помощи лингвистических средств. Но в случае, когда ономастика ограничивается лишь лингвистическим компонентом, нет никаких оснований выделять ее в самостоятельную дисциплину. Особенность ономастических исследований заключается в том, что понятие, лингвистическое в своей основе, включает в себя также и этнографический, исторический, географический, социологический, литературоведческий компоненты, которые дают языковеду возможность определения специфики именованных объектов и воссоздания традиций, связанных с их именованием. «Ономастика представлена как наука прежде всего лингвистическая, ведающая особым типом слов в языке, их спецификой и отношениями со всеми другими словесными ресурсами. Однако говорить о том, что это наука исключительно лингвистическая, не приходится. Ведь для объяснения многих тайн имен собственных

невозможно обойтись без обращения к данным диалектологии и фольклористики, истории и археологии, наконец, географии, геологии, ботаники и других естественных наук» (Шмелёва, 2013: 7).

Свой вклад в развитие ономастики внесла большая группа зарубежных и отечественных ученых-языковедов. Среди зарубежных лингвистов прежде всего необходимо выделить А. Баха А. Гардинера, А. Доза, П. Рэне, В. Тащицкого, В. Флейшера. Представителями же отечественной школы ономастики по праву можно назвать А.Н. Антышева, В.Д. Бондалетова, В.А. Никонова, Н.В. Подольскую, А.М. Селищева, А.И. Соболевского, А.В. Суперанскую, Н.М. Тупикова и др.

Ономастика традиционно включает в себя ряд разделов, которые выделяются в соответствии с категориями объектов, носящих собственные имена:

- **антропонимика** изучает имена людей (*Brita, Alex Schwarz*),
- **топонимика** – названия географических объектов (*Berlin, Ostsee*),
- **зоонимика** – клички животных (*Rex, Susi*),
- **астронимика** – названия отдельных небесных тел (*Sonne, Pluto*),
- **космонимика** – наименования зон космического пространства (*Milchstraße, Galaxis*),
- **этнонимика** – названия этнонимов – наций, народов, народностей, племен (*Russe, Deutsche*) и др (Суперанская, 1985: 105).

Ономастика делит имена собственные на **реалионимы** (имена существовавших или существующих объектов) и **мифонимы** (имена вымышленных объектов в мифах, сказках, эпосах и т. д.).

Объектом исследования ономастики является история возникновения имен и мотивы номинации (названия), их становление в каком-либо классе онимов, различные по характеру и форме переходы онимов из одного класса в другой, территориальное и языковое распределение, функционирование в

речи, использование и создание собственных имен в художественном тексте (Караулов, 1998: 230).

Аспекты ономастических исследований весьма многообразны. Так, авторы А.В. Суперанская и Н.В. Подольская выделяют:

- **описательную ономастику**, образующую обширную базу ономастических исследований, также дающую общепилологический анализ и лингвистическую интерпретацию полученных данных;
- **теоретическую ономастику**, рассматривающую общие закономерности развития и использования ономастических систем в языке и речи;
- **прикладную ономастику**, уделяющую внимание вопросам присвоения имен, функционирования имени в речи, а также вопросам наименований и переименований, дающим четкие рекомендации картографам, биографам, библиографам, юристам;
- **ономастику художественных произведений**, составляющих раздел поэтики;
- **историческую ономастику**, изучающую историю появления имен и их отражение в именах реалий разных эпох;
- **этническую ономастику**, изучающую возникновение названий этносов и их частей с исторической точки зрения, соотношение этнонимов с именами других типов, их эволюцию, приводящую к возникновению топонимов, антропонимов, зоонимов, связь этнонимов с названиями языков (Суперанская, 1973: 14, 17, 19; Подольская, 1978: 31, 58, 167).

Таким образом, можно сделать вывод, что современная ономастика является комплексной наукой, она включает в себя интересы и методы разнообразных философских, гуманитарных и естественных наук, в ее рассмотрении участвуют филологи, лингвисты и литературоведы, фольклористы и историки языка, социолингвисты и философы-логики,

обществоведы, географы, психологи, этнографы, мифологи, астрономы и другие.

Так, ономастика чрезвычайно тесно связана с потребностями общества и целиком обусловлена социально-историческими, социально-экономическими и социально-культурными фактами.

1.2. Антропонимы в немецкой языковой системе

Антропонимика – одна из самых молодых и быстро развивающихся филологических дисциплин, чьи корни уходят глубоко в древность. **Антропонимы** – собственные именованья людей – объект исследования антропонимики.

Антропонимика отделилась от ономастики во второй половине XX века. До 60-х годов XX века вместо термина «антропонимика» использовался термин «ономастика». Ученый И.В. Борисов говорит об этом так: «Антропонимика изучает информацию, которую может нести имя: характеристику человеческих качеств, связь лица с отцом, родом, семьей, информацию о национальности, роде занятий, происхождении из какой-либо местности, сословия, касты» (Борисов, 2016: 6).

Антропонимика изучает функции антропонима в речи – название, определение, градацию, смену имен, которая непосредственно связана с рядом факторов: возрастом, изменением общественного или семейного положения, жизнью среди людей другой национальности, вступлением в тайные общества, переходом в другую веру и др. Недавно антропонимика получила еще одно название – именология.

Антропонимы считаются связующей нитью между обществом и человеком, окружением и индивидом. Личность взаимодействует не только с

людьми, но и с набором личных имен, которые формируют вокруг каждого человека особое пространство, особое национально-культурное наследие.

Структура имен собственных в каждом из языков не считается придуманной навечно. Зачастую состав антропонимов меняется с течением времени: одни уходят из активного лексикона, вторые только формируются, третьи меняют свое положение в системе языка и речи.

Антропонимические концепты народностей, населявших Европу, обладают набором особых внешних сходств, проявляющихся в обнаружении похожих компонентов: личного имени и наследуемого элемента – фамилии. На этом сходство обрывается. Во всем остальном можно обнаружить большее количество различий, нежели совпадений: любая антропонимическая система представляет собой уникальное явление во всех онтологических аспектах появления антропонимов.

Древнегерманская антропонимическая система, которая сформировалась в промежутке между 200 и 400 гг. до н. э., стала одноименной, именовавшая индивида только одним именем (Комарова, 1991: 4): в период родоплеменных взаимоотношений для определения человека и отделения одного от другого такого метода было достаточно. В связи с социальными преобразованиями в Средние века, сменив период одноименности, возникает двуименность. Абсолютная антропонимическая форма современного немецкого языка двучленна: она включает в себя личное имя (Vorname) и фамильное имя (Name). Отчества, т.е. имени отца, передающегося сыну или дочери, у немцев нет. Добавим, что личное имя, как и фамильное может стать двухкомпонентным и даже многокомпонентным, например: *Rainer Maria Rilke, Annemarie Hagen*.

К базисным типам антропонимов относят: имя, фамилию, отчество, псевдоним, прозвище, никнейм в социальных сетях. Рассмотрим каждый из антропонимов подробнее.

1. **Имя** – вербальное обозначение определенного лица, позволяющее апеллировать к нему, подчеркивая его индивидуальность.

Это особый национальный и культурологический символ, включающий в себя основные признаки самоопределения и самоидентификации личности. (Безрукова, 2000: 7). Имя – знак, служащий для различения одной личности от других.

Огромное число немецких личных имен формировались в языке пошагово. Некоторые из них были заимствованы из различных источников. Большая доля их восходит к древнейшим германским онимам, многие из которых в разные временные периоды были взяты у соседних народностей.

Лингвист И.Т. Петрашевич в своем интернет-исследовании под названием «Типы антропонимов в немецком языке» рассуждает о важности выбора имени собственного. Личное имя даётся ребёнку родителями сразу после рождения. Здесь необходимо отметить, что выбор именной формы весьма ограничен законодательством страны: недопустимо имя, считающееся аморальным или неприличным, унижающим достоинство ребёнка; запрещается использование цифр и специальных символов; имя должно четко устанавливать пол ребёнка. В другом же случае определяется второе имя, подчеркивающее женское или мужское начало. Исключение составляет лишь одно имя *Maria*, но для мужчин оно может стать лишь вторым именем – *Erich Maria Remark*. Частично разрешены только имена, включенные в интернациональный список имён. Имена собственные (города, названия фирм, фамилии) и вымышленные имена в немецком языке не допустимы (Петрашевич, 2015).

Древнейшие из германского происхождения имена зародились в 7–4 вв. до н. э. Они выстраивались из двух частей и должны были как по волшебству «менять судьбу» мужчины или женщины, дарить силу, смелость, волю к победе, помощь богов: *Bärhart* (сильный как медведь), *Wolfgang* (идуший как волк).

В 60-х годах VIII века в немецкий язык начинают поступать итальянские имена, неразрывно связанные с верой и христианством: сначала

имена из Ветхого Завета: *Adam, Susanne*, позднее *Andreas, Agathe, Katharina* и из латинского языка: *Viktor, Beata* (История немецких имён).

Пожалуй, главным источником происхождения имен среди немцев считаются заимствования из разных языков. Так, в специальной выборке имен мы можем вычлениить: традиционные имена мусульман: *Amber, Ali, Mohammed*; английские и французские: *Brian, Dylan, Alison, Bruce, Olivia*; греческие и испанские: *Angel, Christopher, Linda, Rio*; и даже славянские: *Boris, Nadia, Vera* (Петрашевич, 2015).

Ученый-исследователь Кнуд Билефельд определил список самых популярных немецких личных имен среди мужчин и женщин в 2012 году. Так, в топ-10 вошли: *Ben, Paul, Lukas, Finn, Jona u Mia, Emma, Hanna, Sophia, Lena* (Петрашевич).

На сегодняшний день немецкий язык характеризуется все большим внедрением так называемых «двойных» имен. Так, например, статистика пополнилась следующим списком имен: *Aisha-Elisabetta, Alessandra-Silvia, Alexandra-Sophia, Alexander-Maximilian, Ben-Luca, Tom-Lucas* и многими другими (История немецких имён).

2. **Фамилия** – наследственное родовое имя, указывающее на принадлежность человека к одному роду, ведущему начало от общего предка, или в более узком понимании – к одной семье.

Фамилия – это личное наименование человека, переходящее (обычно по мужской линии) из поколения в поколение, иными словами – родовое имя.

Немецкие фамилии сформировались несколько позднее, чем личные имена. Становление системы фамилий началось во времена Средневековья. Современные немецкие фамилии сохранили свою коннотацию, которую в те времена в основном связывали с определенным родом деятельности или месте проживания (*Müller* – мельник, *Fischer* – рыбак).

Знаменитый ученый-лингвист В. Фляйшер утверждает, что с XII века наступает период подъема немецких фамилий. Распространение начинается

сначала в больших городах на западе, постепенно продвигаясь к северным территориям (Fleischer, 1982: 250).

Итак, источники формирования немецких фамилий следующие:

- 1) фамилии, образованные от рода занятий (*Müller* – «мельник», *Schmidt* – «кузнец», *Schneider* – «портной», *Fischer* – «рыбак»);
- 2) фамилии, образованные от физических или психологических черт человека (*Klein* – «маленький», *Lang* – «длинный», *Schnabel* – «очень разговорчивый человек», *Gut* – «хороший», *Böse* – «злой»);
- 3) фамилии, образованные от зоонимов – названий животных (*Wolf* – «волк», *Vogel* – «птица», *Fuchs* – «лисица»);
- 4) фамилии, образованные от антропонимов – имен отца, от имен матери; от топонимов – места жительства (*Werner*, *Hartmann*, *Walter*, *Hermann*, *Sebold*) (Deutsche Familiennamen).

3. **Отчество** – особая форма именованя человека по отцу, принятая в русской культуре для его официального представительства в юридических документах, в определении статуса личности, в официальных указах о награждении, назначении и т.д. (Безрукова, 2000: 7).

Отчество – русский вариант патронима, то есть именованя по отцу, входит в состав полного русского личного имени, включающего в себя собственное личное имя, отчество и фамилию (*Матвеев Илья Александрович*, *Инна Петровна Цветаева*) (Гуманитарный словарь). Отчество несёт в себе генную информацию – то, что заложено самой природой и передается из поколения в поколение. В немецком языке не представлено.

4. **Прозвище** – выдуманное имя, замещающее собой реальное, которое необходимо утаить. В отличие от имени, прозвище отражает не желательные, а реальные свойства и качества носителя, происхождение их носителей. Нередко клички и прозвища появляются из-за желания к четкому различию персон по характерным их признакам (Duden Online-Wörterbuch).

5. **Псевдоним** – выдуманное имя или условный знак, используемый человеком и обществом с целью сокрытия подлинного имени (Duden Online-Wörterbuch).

Популярные имена звезд сцены, певцов, актеров и политиков зачастую являются именно вымышленными. Одни берут псевдоним лишь из соображений безопасности, другие уверены, что слава возможна лишь с коротким или оригинальным псевдонимом, а третьи меняют свою фамилию или имя просто так, в надежде, что это преобразит их будущее.

В процессе исследования было обнаружено, что в немецком языке псевдонимы встречаются довольно часто среди писателей, режиссеров, философов, актеров, политиков, например: *Jan Pol* – Johann Paul Friedrich Richter, *Ludwig Renn* – Arnold Fit von Galsenau, *Stefan Zweig* – Stephen Branch, *Erich Kästner* – Berthold Bürger, *Günther Grass* – Arthur Knoff, *Karl May* – Ernst von Linden, *Willi Brandt* – Gerbert Karl Fram (Авторские псевдонимы).

6. **Никнейм** – первоначально «кличка, прозвище», или же псевдоним, применяемый пользователями в сети Интернет, в блогах, форумах, чатах (Толковый словарь Ожегова).

С увеличением количества пользователей все большее количество юзеров создают абсолютно новые слова. Одними из таких слов и является группа «никнеймов». На сегодня это новейшее имя пользователя в сервисе, своего образа – псевдоним, который придумывает человек при регистрации на различных форумах, чатах, блогах и социальных сетях. Также никнеймом является первая часть электронной почты, то есть ваше интернет-имя, которое пишется перед названием домена в адресе электронного ящика. (Борисов, 2016: 7-10). К таким словам относят следующие: *ALWIN*, *ADALWULF*, *MEINOLF*, *LANDWIN*.

Таким образом, имена собственные занимают важное положение в языковой системе. Основными типами немецких антропонимов являются личные имена, фамилии, псевдонимы и прозвища. Одним из главных источников происхождения немецких имен являются заимствования из

различных языков. Существует несколько источников немецких фамилий: фамилии, образованные от рода занятий, физических или психологических черт, от названий животных, от имен отца и матери; от места жительства. Псевдонимы в немецком языке встречаются довольно часто среди писателей, режиссеров, философов, актеров.

1.3. Процессы онимизации и апеллятивации в языковой системе

Рассматривая определенный языковой феномен с лексической или, например, грамматической точки зрения, исследователи стараются найти его истоки и проследить путь, который прошло как само это явление, так и представление языковедов и ученых о нем. Следует определить точку отсчета этого понятия, его корни, взаимосвязь с похожими явлениями. Ставя вопрос о соотношении апеллятивов и онимов в системе современных европейских языков, необходимо выделить особый период в истории номинации, когда имя простое, или нарицательное, было разграничено и отделено от имени особого, собственного.

Рассмотрим понятия апеллятива и онима, а также их взаимосвязь.

Апеллятив – лингвистический термин, представляющий из себя понятие, синонимичное словосочетанию «имя нарицательное» (Подольская, 1988: 192).

Оним – слово, словосочетание или предложение, используемое для разграничения именуемого объекта среди других, его индивидуализации и идентификации. Это понятие входит в состав сложных слов: антропоним, топоним, зооним, фитоним, хромоним, астроним, космоним, теоним, идеоним, хрематоним, составляющих многочисленные *разряды онимов*.

Форма *оним* удобна как объединяющая для всех соподчиненных терминов; употребляется она в термине, называющем комплекс имен

собственных: *онимия*, а также в терминах, называющих процессы: *онимизация*, *деонимизация*, в прилагательном *онимический* (в отличие от ономастический). Зона распространения единичного онима вводится в результате ономастического исследования данной территории. По итогам таких изысканий составляется ономастический атлас, карты которого показывают распространение на данной территории различных ономастических явлений.

Остановимся на базовых свойствах имени собственного и имени нарицательного, систематизируемых в передовых исследованиях по ономастике:

1. Имена собственные возникают на базе имени нарицательного, т.е. имя собственное – это вторичное именование исходного объекта, дополняющее и уточняющее первичное, нарицательное, и используемое для различения известных подобных объектов друг от друга.

2. Имена собственные не раскрывают никаких признаков, свойств предмета. Цель таких имен – называние, идентификация, а не характеристика объекта.

3. Различие имени собственного от нарицательного состоит в том, что аппеллятивы могут обозначать не только классы предметов, но и четко определенные предметы: например, понятие «трава» может употребляться в речи как название всего вида либо как название конкретного растения. Напротив, фамилия *Снегирь* вызывает представление о конкретном человеке.

4. Имена собственные никак не сопряжены с понятием и не имеет на уровне языка стройной коннотации. Имена нарицательные обладают смыслом и вне контекста, в то время как имена собственные интерпретируются только в конкретном прочтении.

5. Имена собственные в большей степени произвольны в присвоении.

6. В лексическом плане имена собственные характеризуются отсутствием перевода с одного языка на другой и возможностью сознательного регулирования со стороны носителей языка.

7. Имена собственные обозначают единичные и абсолютно конкретные объекты, поэтому их количество значительно превышает состав имен нарицательных.
8. В сравнении с нарицательными именами они являются вторичными с генетической точки зрения, т.е. образуются на основе апеллятивов.
9. Необходимо отметить специфику имени собственного по формальным признакам, в частности, в употреблении артикля и образования множественного числа (например, *die Bocks, die Schusters, die Kleins* – имена собственные; *die Bocke, die Schuster, die Kleinen* – нарицательные).
10. На морфологическом уровне признаки имен собственных заключаются в использовании большого числа служебных морфем, употребляющихся в основном в именах собственных (*Masha* – *Машенька, Peter* – *Peterchen*).
11. Выделяется специфика имен собственных и на фонологическом уровне. Так, имя собственное не обладают четким и строгим фонематическим составом, в отличие от нарицательного. В случае заимствования имя нарицательное скорее укладывается в фонологическую «сетку» заимствующего языка, в то время как собственное дольше сохраняют свою индивидуальность (*Петр* или *Петя* в русском, *Пьер* и *Петер* в немецком).
12. Особенность собственных имен проявляется и в орфографическом аспекте, в частности, в их написании с заглавной буквы. Она служит графическим и орфографическим сигналом имени собственного (*das gelbe Wasser* – имя нарицательное; *das Gelbe Wasser* – имя собственное) (Мельникова, Шигорева, 2015: 181-187).

Имена собственные и нарицательные составляют словарный состав языка. Они тесно связаны между собой, и провести границу между ними достаточно тяжело. Часто наблюдаются взаимопереходы в среде онимов и апеллятивов (апеллятизация онимов и онимизация апеллятивов).

Ежедневно в языке происходит непрерывный обмен, практически цепная связь между именами нарицательными и собственными. Это способствует обогащению словарного состава языка.

Никто не будет сомневаться, что слова Берлин, Росток, Дрезден являются именами собственными. Но при обозначении птиц и растений, например, малиновка и щегол, лилия и роза, мы говорим об именах животных и растений, несмотря на то, что речь идет не об онимах. Как видим, понятие «имя» относится как к апеллятивам, так и к онимам. Этот термин часто используется в своем «генерализирующем» значении, когда различие имени собственного и имени нарицательного не играет существенной роли; кроме того, граница имен собственных и имен нарицательных является нечеткой, расплывчатой: так, предметом дискуссии является вопрос о том, являются ли онимами следующие слова: Лео как кличка собаки, медвежий дуб, полевой бук как названия деревьев; названия месяцев и т. п. Некоторые исследователи отвечают положительно, однако не все из них признают принадлежность названий времен года к группе онимов. То же касается многих праздников (таких, как Пасха, масленица), которые употребляются то как имена собственные, то как имена нарицательные.

Слова «город» и «ручей» могут использоваться в качестве имен собственных. В определенных ситуациях общения апеллятивы могут являться ситуативными синонимами онимов: когда жители пригорода, например, поселка Дубовое или Северный и т. д. говорят: «Мы поедем в город», то они имеют в виду определённый город, а именно Белгород. Аналогично жители деревни говорят о ручье, единственной реке в деревне: «Я пойду к ручью / к реке», избегая упоминания их названий (БЭС, 1998: 473). Во время колонизации германские поселенцы воспринимали эти слова как онимы и превращали их в названия, ср.: Riezke = «речка».

Собственные имена находятся в зависимости с социальными и историческими закономерностями. Если конкретность именуемого объекта

становится неочевидной, возникает тенденция постепенного перехода из имени собственного в имя нарицательное.

Имя собственное тесно сопряжено не с классом, а с персональным объектом (который складывается из определенного набора большого количества элементов, однако все они без исключения воспринимаются как нечто целое) или даже с группой одноименных объектов, каждый из которых принимается обществом индивидуально и обособленно. Собственное имя никак не сопряжено с понятием (не имеет основной коннотации), но может приобрести побочные значения, в которых именуемый объект уже широко известен. В случае, если какое-либо из второстепенных значений переходит в главное, имя собственное переходит в нарицательное. Объект, называемый именем собственным, всегда определен и конкретен (Ehmann, 2001: 160).

Апеллятивация имен собственных возникает обычно в двух ситуациях:

1) когда денотат имени приобретает достаточную популярность у всех членов определенной языковой группы, получившей совокупных набор базовых качеств, воспитания и образования;

2) когда имя перестает быть связанным с одним денотатом и становится стандартом для множества других, чем-либо схожих друг на друга людей, мест, озер и т.д.

При трансформации собственного имени в нарицательное происходит наполнение новым смыслом, что со временем соотносится с рядовой деятельностью именуемого, с типичной продукцией, изготовленной данным лицом в данной отрасли.

В немецком языке можно привести достаточное количество апеллятивов, построенных от антропонимов. Например, *Fritze* (так называют всех немцев), *die Müllers* – «семья Мюллеров», *die Müller* – «мельники». Другие имена в немецком языке приобрели статус клички или прозвища: *Saug-Claus* – «пьющий Клаус», *Goldzahn-Claus* – «Клаус с золотым зубом», *Rotznase-Dietze* – «Сопляк Дитцэ».

Практика показывает, что имена *Hans*, *Otto*, *Liese* зачастую становятся нарицательными (Габдуллина, 2003: 123).

Нарицательное имя *Hans* используется для обозначения различных типов людей, часто для обозначения глупости (в том же значении, что и Иван-дурак в русском языке):

- Выражение *Hans im Glück* – «счастливчик», обращается к одноименной сказке братьев Гримм;
- *Hans Hasenfuß* – «трусиска»;
- *Ich will Hans heißen (wenn das nicht stimmt)* – «назови(те) меня дураком, провалиться мне на этом месте (если это не так)»;
- *Hans Ohnesorge* – «беззаботный или беспечный человек» (Комарова, 1979: 117).

Нарицательное имя *Otto* обозначает «маленького человека»:

- *Doller Otto* – «смельчак, отчаянный человек»;
- *schräger Otto* – «подозрительный человек»;
- *von wegen Otto* – «ни в коем случае! ни за что!»
- *Otto-Ottol* – выражение высочайшей похвалы (Комарова, 1979: 117).

Нарицательное имя *Liese* – это распространенное женское имя, характерное для простонародья. Этим именем часто называли домашнюю прислугу. Во фразеологизмах это имя имеет пренебрежительный оттенок, с каким говорят о людях низшего сословия:

- *eine dumme Liese* – «глупая, дурочка»;
- *eine liederliche Liese* – «неряха»;
- *ein vergessliches Lieschen* – «о девушке, которая все забывает» (Комарова, 1979: 117).

Также к ярким примерам перехода имени собственного в нарицательное стоит отнести слово *Heulsuse* (от: *heulen* «плакать, выть на взрыд» + *Suse* < *Susanne*). Когда говорят о «плаксе», имеют в виду не только

представительниц женского пола. Это понятие включает в себя и мужской пол. *Suse* – имя собственное, краткая форма от антропонима *Susanne*, что и объясняет выбор этого имени из-за любви к «театральным сценам» и «постановочным рыданиям».

Zappelphilipp предстает перед нами непоседой; для всех это нетерпеливый, беспокойный, нервный человек (от: *zappeln* «дергаться, вертеться» + имя *Philipp*). «Непоседой» может считаться как юноша, так и девушка, не только *Philipp*, но и *Ben, Anna, Elke* и другие имена собственные. Им присуща активность, вечное движение, полный отказ от пассивности. Слово *Zappelphilipp* впервые было опубликовано в середине XIX века в сборнике рассказов Генриха Хоффмана о непоседливых детях, которых наказывали за излишнюю активность и плохое поведение.

Tussi – немиловидная персона, создающая исключительно отрицательное впечатление о себе и о своих поступках (производная от имени *Tusnelda*). Легенда гласит, что девушка, которую собственный отец отдал римлянам на растерзание, долгое время была пленницей.

Schlaumeier – хитрец (от: *schlau* «умный, хитрый» + *Meier*). *Meier* – распространенная немецкая фамилия в Германии, такая как, например, *Müller*. Однако здесь слово «хитрец» – это отнюдь не комплимент, коннотация этого слова носит высмеивающий характер.

Определенную этическую сторону личности могут передавать в немецком языке мена собственные, считающиеся в прошлом заимствованиями из других языков, например: *Xanthippe* – скандалистка, истеричная женщина (передает сварливый характер исторически известной личности – жены Сократа); *Tommy* – исконно английское мужское имя, используемое для называния военных армии Великобритании, имеющее под собой ироничную основу.

Имена собственные тоже могут быть переоценены в идиомах, при этом утрачивается их первоначальное значение и образуется новое оценочное значение слова или фразы, например:

- «Просыпаются старые привычки» – *Der alte Adam regt sich*;
- «Клаус опять валяет дурака» – *Klaus spielt den dummen August wieder*;
- «Мы нашли именно того, кого нужно» – *Wir haben den wahren Jakob gefunden*.

Большая группа исторических имен собственных также может выстраивать устойчивые выражения и лексические единицы, например:

- «Это была ее Ахиллесова пята» – *Das war ihre Achillesferse*;
- «Эта любовь для моей сестры означает Дамоклов меч» – *Diese Liebe ist für meine Schwester Damokles Schwert*.

Имена собственные – безграничный резерв данных и номенклатурных терминов, так как лишь с их помощью удастся достичь конкретизации и уточнения более общих понятий и утверждений (Суперанская, 2002: 7).

Ученый-языковед Н.В. Юшманов определил ряд направлений, согласно которым формируются и развиваются нарицательные значения имен собственных:

- а) лицо – лицо: *Herkules* в значении «силач»;
- б) лицо – вещь: *Mackintosh* в значении «плащ»;
- в) место – вещь: *Bordeaux* в значении «вино»;
- г) лицо – действие: *Boykott* в значении «прекращение отношений»;
- д) лицо – единица измерения: *Ampere* как единица измерения «ампер»;
- е) местность – место: *Kamtschatka* в значении «отдаленное место» (Юшманов, 1998: 272).

Еще один переход свойственен ситуациям, когда оминимическое существительное фактически отделяется от породившего его собственного (*Ампер*, *Бойкот*) и становится его омонимом. Например, „*er ist moderner Shakespeare*“. В данных условиях имя собственное употребляется только в качестве сравнения.

Ситуативная трансформация может и не приводить к образованию общего понятия. В то же время при любом переходе имени собственного в

нарицательное упрощается определенность объекта. Так, им становится не конкретный индивид, а определенное множество объектов, выделяемых и объединенных по тем или иным общим признакам.

Обязательный переход в нарицательные свойственен всем именам с высоким уровнем популярности: *«Ведь они-то, новоселы, обычно и отдуваются за грехи сладкоречивых **фаустов** из некоторых строительных организаций и робких **гретхен** из архитектурно-контрольных органов».*

Строчная буква в именах *фаустов* и *гретхен* свидетельствует об отношении к ним как к абсолютной форме нарицательного имени. Отнесенность к конкретному объекту теряется, оставляя лишь обобщенное понятие денотата (Юшманов, 1998: 272).

Главная черта имени собственного – это индивидуальность акта номинации и закрепленность имени за объектом, что не исключает возможности называния разных объектов одними и теми же именами (две реки с одинаковым названием в разных частях страны, или же именованная одинаковых объектов по-разному (близнецы получают разные имена несмотря на то, что внешне очень похожи друг на друга; или же построенные по одному типу кинотеатры, торговые центры, деревни получают разные названия). Это в свою очередь допускает употребление собственных имен во множественном числе, когда реальных носителей имени больше, чем один.

Таким образом, из рассмотренных примеров можно сделать вывод, что имена собственные могут выступать в роли имен нарицательных и выполнять ряд оценочных функций – позитивных и негативных.

Приобретаемые имена собственные при переходе в нарицательные значения могут быть схожи с первоосновой, а могут и сильно отличаться от нее, отдаляясь от первоначальной семантики. Иногда связь с первоосновой бывает едва уловима и лишь на этимологическом уровне. При переходе в имена нарицательные бывшие имена собственные приобретают ярко выраженное оценочное значение.

1.4. Политические прозвища и причины их возникновения

Проблема номинации лица с давних пор представляли интерес для ученых. В настоящее время ономастические изучения языка охватывают достаточно обширное поле исследований.

Именования человека – антропонимы – считаются значимым материалом, применяемым в большом числе близких к языкознанию дисциплин, таких как социолингвистика, психолингвистика, гендерная лингвистика, прагмалингвистика. Возникновение, построение, развитие, переформатирование и предназначение имен собственных личных исследуют историки, литературоведы, специалисты по психологии, этнографии, географии, однако прежде всего – лингвисты.

На протяжении всей своей жизни человек находится в разноплановых именных ипостасях, обоснованных исполнением разнообразных социальных ролей, исторической фазой, характером межличностных отношений, принадлежностью к определенной этнической и возрастной группе.

Как отмечалось выше, понятие антропонимов включает в себя личные имена, фамилии, отчества, прозвища, псевдонимы и никнеймы.

Словарь С.И. Ожегова трактует понятие **прозвища** как «название, данное человеку по какой-нибудь характерной черте, свойству». В этом же словаре понятие **клички** включает в себя два значения: первое – «имя домашнего животного»; второе – «прозвище» (Толковый словарь Ожегова).

Большой толковый словарь русского языка Д.Н. Ушакова дополняет понятие клички описанием «названия, имени домашнего животного» и «прозвища, прозвания, которое дается какому-либо человеку в шутку, насмешку» (Толковый словарь Ушакова). В понятие прозвища ученый-языковед Д.Н. Ушаков включает следующее содержание «название, данное человеку помимо его имени и содержащее в себе указание на какую-нибудь

заметную черту характера, наружности, деятельности данного лица» (Толковый словарь Ушакова).

«Название, данное человеку в шутку, в насмешку и т.п. Обычно содержащее в себе указание на какую-либо заметную черту его характера, наружности, деятельности и т.п.» – такое определение понятию «Прозвище» дает словарь Большого толкового словаря русского языка под редакцией С.А. Кузнецова (Толковый словарь Кузнецова).

Немецкий словарь Дуден дает следующее определение понятию „Spitzname“: „scherzhafter oder spöttischer Beiname“. В свою очередь понятие „Beiname“ содержит следующую трактовку: „zusätzlicher [inoffizieller] Name, mit dem jemand oder etwas aufgrund bestimmter Eigentümlichkeiten von seiner Umgebung benannt“ (Duden Online-Wörterbuch).

Каждый документ, текст, монологическая и диалогическая речь, сегодняшняя публицистика включает в себя существенный список как личных, так и неофициальных имен, являющихся обязательным атрибутом фазы общения, и при отсутствии которых становится невозможным построение длинной цепочки межличностной коммуникации. Всякая иноязычная коммуникация включает в себя непростую работу по взаимодействию с разнообразными культурными традициями и обычаями. Согласно теории Н.Ф. Алефиренко, «особенной лингвокультурологической значимостью отмечаются знаки непрямого наименования» (Алефиренко, 2004: 368), к группе которых причисляются **неофициальные именованя лица**, допускающие применение к другому денотату уже созданных ранее имен собственных, рассматривающихся в формате антропонима.

Необходимо пойти по стопам ученого В.Д. Девкина и поддержать мнение, что переименования, куда включаются в том числе и вторичные именованя лица, «совершенно неоправданно продолжают оставаться за бортом языкознания» (Девкин, 2001: 29-39).

Основываясь на данных о том, что в основу неофициального имени могут быть включены разнообразные индивидуальные свойства лица, в том

числе и конкретные его качества, отображающие имеющиеся в социуме понятия морального, эстетического, практического свойства, в **неофициальном именовании лица** выражается накопительная функция языка, содержащая в себе возможность отображать, закреплять, удерживать и накапливать в языковых единицах сведения о национально-культурном наследии наций и их исторических традициях (Никонов, 1974: 28).

Прагматическая сущность имени собственного ярко выражается в речи и обладает сложным характером, обусловленным элементами коммуникативной ситуации. Прагматика имени собственного подразумевает под собой соотнесение его с конкретной психологической сущностью, представленной в сознании говорящего или слушающего. Неофициальные наименования лица никак не прикрепляются к предмету, а приобретают референцию только по ходу непосредственного называния. То, какое содержание соотносит носитель языка с именем собственным, зависит от характера и объема имеющихся у него знаний об обозначаемом объекте, а также значимости объекта для говорящего.

Апеллятивы и антропонимы, которые легли в основу прозвищ, обладают достаточно прозрачной семантикой, указывающей на характеризующую функцию прозвищных имен. Между тем, лексическое значение нарицательного имени довольно часто не соответствует значению прозвища, которое не всегда позволяет точно определить, какие именно признаки характеризуют именуемого лица (черты внешнего облика человека, манеры поведения или особенности речи, какие-либо физические или психические качества, свойства, случай из его жизни и т.п.), т.е. какие конкретные ассоциации послужили мотивами возникновения того или иного индивидуального прозвища. Важнейшей функцией прозвищ, которую они выполняют в антропонимической системе, является их заместительная функция, заключающаяся в том, что прозвище может перенимать функции имени, фамилии, а также составного именованного.

Таким образом, при обсуждении семантики прозвищных онимов нет особого смысла делать акцент на номинативной функции онимов, поскольку эта функция присуща всем знаменательным словам – как именам собственным, так и именам нарицательным. Прозвища отражают оценку человеком окружающей действительности. Они определяют, какие ценности важны для человека, участвующего в ономастической номинации.

подавляющее большинство немецких политических прозвищ является мотивированным. Все они могут подчеркивать одну или сразу пару особенных качеств носителя – особенности лица, роста, телосложения, походки, речи, наличие болезни, профессию, образ жизни, черты характера, национальность, место жительства. Однако иногда встречаются и немотивированные прозвища, возникновение которых не могут объяснить ни носители, ни информанты.

Прозвища могут быть мотивированными следующими особенностями носителя:

1) **личное имя и фамилия, инициалы.** Чаще всего они образуются на основе сходства звуковых оболочек компонента антропонимической формулы с каким-либо словом или на основе выявления внутренней формы фамилии;

2) **внешние данные.** Такие прозвища отражают ту черту носителя, которая является наиболее примечательной, сразу привлекает к себе внимание: большие уши, несимметричные губы, цвет волос, рост, тучность или излишнюю худобу;

3) **личностные качества.** Причём, если мотивировка некоторых таких прозвищ достаточно прозрачна, то иногда некоторые информанты, пытаясь объяснить, с чем связано то или иное прозвище, дают сведения, с помощью которых понять, чем вызвано его создание, довольно-таки трудно. В некоторых случаях носитель сам провоцирует создание своего прозвища. И оно может мотивироваться, например, тем, что в его речи часто встречается та или иная лексическая единица;

4) **профессия;**

5) **место рождения.**

У прозвищ, образованных от профессии, национальности и места рождения, мотивация обычно является понятной если не из лексического значения производного слова, то из объяснения, данного информантом.

Встречаются прозвища с двойной мотивированностью, т.е. указывающие не одну, а две особенности носителя. Чаще всего они отражают внешние черты носителя или особенности характера и поведения.

Таким образом, между языком и культурой страны в широком смысле этого слова имеется теснейшая связь, проявляющаяся и в неофициальной номинации лица. Среди многочисленных характеристик человека, положенных в основу неофициального именованя лица, значительное место занимают социально значимые и культурологически насыщенные признаки, охватывающие обширную сферу этнокультурных отношений. Проникновение в лингвистическую сущность таких именованй позволяет устанавливать связи между языковыми фактами и социокультурными условиями их возникновения и снабдить нас ключом для декодирования такого рода лексических единиц.

Выводы по ГЛАВЕ I

В результате исследования теоретических основ ономастики можно сделать ряд выводов.

1. Ономастика – раздел языкознания, предметом изучения которой является имена собственные, или онимы, их особенности, функции, сфера употребления и др.
2. Имена собственные и нарицательные являются частью языковой системы и обладают рядом отличительных признаков: одни дают представление о конкретном предмете, другие же лишь обобщают

группу схожих объектов. Первые не нуждаются в переводе, вторые всегда требуют определенного контекста. Онимы характеризуются особенностями написания, проношения и употребления. Апеллятивы считаются генетически первичными.

3. Имена собственные и нарицательные составляют словарный состав языка. Они тесно связаны между собой, и провести границу между ними достаточно тяжело. Часто наблюдаются взаимопереходы в среде онимов и апеллятивов (апеллятизация онимов и онимизация апеллятивов). При переходе в класс имен нарицательных бывшие имена собственные получают новое оценочное значение и функцию в языке.
4. Имена собственные личные занимают важное положение в языковой системе. Основными типами немецких антропонимов являются личные имена, фамилии, псевдонимы и прозвища. Одним из главных источников происхождения немецких имен являются заимствования из различных языков. Существует несколько источников немецких фамилий: фамилии, образованные от рода занятий, физических или психологических черт, от названий животных, от имен отца и матери; от места жительства. Псевдонимы в немецком языке встречаются довольно часто среди писателей, режиссеров, философов, актеров.
5. Между языком и культурой страны имеется теснейшая связь, проявляющаяся и в неофициальной номинации лица. Среди многочисленных характеристик человека, положенных в основу неофициального именованья лица, значительное место занимают социально значимые и культурологически насыщенные признаки, охватывающие обширную сферу этнокультурных отношений. Проникновение в лингвистическую сущность таких именованья позволяет устанавливать связи между языковыми фактами и социокультурными условиями их возникновения.

ГЛАВА II. Неофициальные имена политических деятелей Германии и Австрии

2.1. Мотивы номинации в апропонимиконе немецких политиков

В результате неофициальной номинации лица появляются именные языковые единицы, которые постепенно формируются и становятся в большинстве случаев определенными маркерами их носителей и строятся на основании приписываемых индивиду качеств, свойств и признаков.

Номинации отображают, как правило, не суть называемых объектов и предметов, а определенную точку зрения и конкретный взгляд на них, где явными становятся убеждения и воззрения людей, их социальные взаимоотношения и принципы, принятые людьми и обществом. А.В. Суперанская отмечает: «Когда определенная группа названий, объединенных одним ономастическим полем, будет проанализирована во всех их переходах с объекта на объект и доведена до первичных апеллятивов, возможна их семантическая классификация по семантике апеллятивов, легших в основу названий» (Суперанская по: Карасик, 2002: 477).

Носитель языка способен называть индивида в обстоятельствах частного дискурса прозвищами: «Горшок», «Бешеный юнкер» или «Охотник за Штази», подразумевая под собой личность Ангелы Меркель, Отто фон Бисмарка, Йоахима Гаука. Мотивирующим показателем номинации может считаться *деталь туалета, прецедентная ситуация, принадлежность к конкретной партии или политическому движению*.

В то же время неофициальное имя может быть образовано и на базе *трансформации официального имени*. С целью облегчения восприятия коммуникации с использованием неофициальных имен на немецком языке допускается употребление таких кличек, как „*Helmut der II*“, „*der schenke Erich*“, „*der regierende Botschafter*“.

Так необходимо владеть правилами «интерпретации языковых знаков в категориях культурного кода» (Шендельс, 1975: 204), подразумевающими под собой мобилизацию существенного слоя фонового запаса знаний, под которыми могут иметься в виду конкретные исторические и культурные мероприятия, традиции и обычаи, устои и нравы, ценности определенной этноязычной группы. Общее для всех народностей понятие коммуникации подразумевает под собой значимую «познавательную активность реципиента» (Шамне, 1999: 35), где можно не только приобрести конкретные сведения, а также «приобщиться к идеям и мыслям автора речемыслительного произведения» и попробовать их расшифровать с привлечением «собственных знаний культурологического свойства» (Augenstein, 1997: 4). Преимущественно важно здесь принимать во внимание характерные черты коммуникации, когда речь идет о вторичной номинации, где одна и та же лексическая форма используется для называния двух и более явлений реального мира, а «референтная отнесенность слова может иметь некоторые отклонения вплоть до ее отсутствия» (Bach, 1978: 332).

К определенным событиям исторического, общественного или культурного плана относят неофициальные именованья лиц большинства государственных и общественных функционеров Германии, где значение частного имени отмечается высоким уровнем ясности, а его интерпретация не вызывает вопросов: „*die deutsche Kanzlerin*“ – прозвище федерального канцлера Германии госпожи Меркель. Строение данного вида именованний открыто, а его расшифровка становится очевидной и не призывает к привлечению добавочных данных экстралингвистического порядка (Fleischer, 2008: 52).

В противоположность к этому необходимо упомянуть и понятие «перформативного именованья лица». Мотивированность данного именованья зачастую включает в себя и *переосмысление его структурных элементов*. Образцом считается кличка видного государственного и общественного деятеля ГДР Курта Хагера – *Tarpeten*, в основании которой

лежит его высказывание „*Wenn der Nachbar renoviert, muss man deshalb neu tapezieren*“ (Katz, 2011: 78). Не имея представления о том, что предлогом к созданию данного прозвища стала яркая фраза политика, становится почти невозможной верная интерпретация мотивов создания приведенного именованного. Полная интерпретация данной языковой формы так и останется нерасшифрованной, если не знать о понятии „*Tapetenwechsel*“, включающей в себя несколько лексико-семантических вариантов, один из которых как раз и означает в данном контексте «смену обстановки» (Стернин, 2001: 252). Таким образом, приведенное выше высказывание включает в себя следующую коннотацию: «Если Советский Союз начал перестройку, то и нам в ГДР пора что-то менять». Принимая во внимание факт осознания того, что это высказывание принадлежит достаточно опытному политику, члену Политбюро ЦК СЕПГ и секретарю ЦК данной партии по идеологическим вопросам, однозначно нельзя интерпретировать это выступление прямо. Необходим поиск глубинного содержания: под «заменой обоев» автор, вероятно, подразумевал не резкую смену политического курса ГДР, а всего лишь внешнее его обновление, так как смена обоев означает как раз-таки поверхностное, декоративное преобразование.

В случае, если личное имя в устной и письменной речи выполняет прежде всего идентифицирующую функцию, то, в свою очередь, имя неофициальное имеет под собой характеризующую функцию, отталкиваясь от максимально заметного свойства именованного лица. Так для достижения цели и правильной коннотации прозвищ и кличек известных людей применяются специальные знаки, являющиеся «показателем» **определенного набора человеческих качеств**: „*Ellbogenminister*“ по отношению к Ф. Штраусу, где «локоть» получает значение «грубое средство достижения цели» (Миронова 2007: 355).

Кроме «чужих имен», в неофициальных выступлениях и непубличной речи широко применяется и готовый фразеологический продукт, созданный самим автором, именуемый «*эхо-именем*». Прессой, в частности, было

отмечено, что господин Коль зачастую использует в своих выступлениях фразу „*In diesem unserem Lande*“ (в этой нашей стране), что и стало крепкой основой для возникновения аббревиатуры и нового прозвища „*Indul*“. Новая кличка, используемая при неофициальном именовании лица на базе прямого переноса смысла и порождаемая часто конкретными историями и фактами, произошедшими в жизни именуемого.

Орудием передачи статусного положения нередко служат разнообразные **титулы**: *Lord, Baron, General, Prinz, Mister* и т.д. Например, Рихард фон Вайцеккер, занимавший пост бургомистра Западного Берлина, получивший прозвище *König Silberlocke*.

Зачастую понятие титула указывает их носителям на конкретные черты и качества **в преувеличенной форме**. Называя прежнего секретаря социалистической единой партии Германии А. Нордена громким прозвищем *der Große Gott*, номинатор старается выделить его силу и огромный авторитет в обстоятельствах напряженного тоталитарного режима.

Клички могут также быть построены на базе **поверхностных свойств денотата**, например, *Spitzbart* – прозвище Вальтера Ульбрихта, данное ему за его бородку клинышком (Naumann, 1980: 188-202).

Еще одним фактором являются определенные **особенности поведения на публике**. Сюда относится прозвище ярчайшего представителя канцлерства Германии – господина Шредера. Местные СМИ нередко называют его *Medienkanzler*, что связано с достаточно частым появлением в прессе лидера страны (Schemann, 1993: 137).

Анализ мотивационных признаков прозвищных имен немецких политиков позволил выявить следующие типы номинативных единиц:

1. Прозвища, образованные от **антропонимов** (имен собственных личных):

- 1.1. от **фамилии**:

«Сам Шульц»: именно так гласит надпись на кукольной мясорубке, через которую сам себя пропускает лидер СДПГ Мартин Шульц на карнавале жителей Германии. Этот девиз намеренно был созвучен словосочетанию „*Selber Schuld*“, которое переводится с немецкого как «сам виноват». Так участники шествия посмеялись над решением Шульца возглавить немецкий МИД, от которого политик потом отказался.



Также во время предвыборной гонки господин Штайнбрюк получил достаточно обидное прозвище – «немецкий Олланд». Многие полагают, что его политические действия неразумны, а первые шаги ошибочны. Предполагалось, что, как и французский президент, он собирался проводить более расточительную политику в надежде стимулировать экономический рост государства, что, как стало понятно впоследствии, не принесло ожидаемых результатов.

Иногда одно прозвище может принадлежать сразу двум политикам и общественным деятелям. Например, прозвище „*Stones*“. Именно там называли министра финансов Пеера Штайнбрюка и министра внешней политики Вольтера Штайнмайера, намекая на общий корень в фамилиях с основанием „*Stein*“ («камень»).

Следует отметить, что Йошка Фишер, он же немецкий политик из партии «Зелёных», непосредственно связан с бывшим федеральным канцлером Германии Гельмутом Колем. Из-за любви к силе и власти однопартийцы прозвали его „*Grün-Kohl*“, а позднее за исключительный статус его уже стали называть „*Großvater*“.

Йоахим Гаук никогда не был закрытым человеком. Он всегда активно выступал с правозащитной деятельностью на радио, по телевидению и на общественных конференциях, за что и получил прозвище «немецкий Нельсон Мандела».

„Wowi“ – прозвище правящего в Берлине мэра Клауса Воверайта. Впервые появилось в заголовке газетной статьи „*Diese Beine sind Wowi Millionen wert*“: „*neueste Nachrichten aus dem Friedrichstadtpalast, Berlins einzigem Revuetheater: Alles soll anders werden. Größer, fantasievoller, peppiger, damit wieder mehr Besucher kommen. Nicht nur der neue Intendant glaubt fest an das Vergnügungskonzept, sondern auch der regierende Bürgermeister und Kultursenator Klaus Wowereit. Er greift dem krisengeschüttelten Palast mit einer Finanzspritze unter die Arm*“ (Diese Beine sind Wowi Millionen wert).

Петер Рамзауэр – министр транспорта ФРГ получил сразу несколько «новых» имён, строя производные из антропонимов. Друзья в шутку называли его «*Рамзесом*», противники же предпочитали использовать облегченный вариант его имени, изобретая при этом новую коннотацию. Из Рамзеса он превратился в „*Rumsauer*“. Так он стал «*Кислым ромом*».

В ходе своей профессиональной деятельности Ганс-Юрген Вишне夫斯基 активно сотрудничал с арабским миром. Впоследствии Вилли Брандт придумал ему имя „*Ben Wisch*“, сократив его фамилию вдвое.

Ведущий кандидат партии от СДПГ уже давно стал объектом насмешек, как СМИ, так и политических оппонентов. Политолог, вступив в брак, присоединил к своей «девичьей» фамилии Шефер фамилию жены – Гюмбель, и вот теперь эта вторая часть склоняется на все лады: „*Gümpel*“, „*Gimpel*“ (снегирь), „*Stummel*“ (огрызок), „*Dümpel*“ (растяпа), „*Bembel*“ (кувшин для яблочного вина) и прочее.

„*Scholzomat*“ – весьма лестная придумка для бывшего министра труда ФРГ Олафа Шольца была создана его единомышленниками. За его холодность и хладнокровие он получил новое имя, базирующееся на фамилии политика.

Любовь бывшего министра иностранных дел Гидо Вестервелле к интернационализму и английскому языку дала импульс к созданию его неофициального прозвища – „*Westerwave*“.

1.2. от имени

Заголовок газетной статьи „*Peitschen-Peer als Retter der Finanzwelt*“ говорит нам о безграничном желании разделения и глобальной перестройки банковского сектора немецкой экономики. Господин Штайнбрюк взял на себя ответственность и стал во главе этой борьбы, за что и получил такое дополнение к своему официальному имени. Следует отметить и ряд других негативных прозвищ господина Штайнбрюка, которые он получил во время работы на посту министра финансов ФРГ: «*Пеер-неудача*», «*Пеер-проблема*», «*Пеерлускони*».

В своё время вице-канцлер Германии Зигмар Габриель был назначен на новую должность – уполномоченного по вопросам поп-культуры. Это назначение наделало много шума. В связи с этим Габриэлю даже дали кличку „*Siggy-Pop*“ по аналогии с музыкантом Игги Попом.

Бывший председатель СДПГ Курт Бек считается незаменимым человеком в политических кругах. Последние 20 лет жизни он отдал работе на посту премьер-министра земли Рейнланд-Пфальц. Его «правление» казалось для всех несменяемым, за что и был назван „*König Kurt*”.

1.3. от зоонима

Вице-канцлер Германии Зигмар Габриель также не остался в стороне и получил прозвище „*Genosse Knut*” за попечительство белого медведя Кнута, родившегося в Берлинском зоопарке.

К данной группе относятся и прозвища двух политиков: Франца Йозефа Штрауса и Карла Шиллера – „*Plisch und Plum*”. Это парочка собак из детской сказки Вильгельма Буша. За сравнение был взят принцип долгой и плодотворной работы «в одной упряжке».

1.4. от аббревиатуры антропонимов

Карл-Теодор Мария Николаус Иоганн Якоб Филипп Франц Йозеф Сильвестр Буль – Фрайхерр фон унд цу Гуттенберг – генеральный секретарь

ХСС, бывший министр обороны в правительстве Ангелы Меркель. Неудивительно, что такой длинный набор инициалов породил весьма лаконичное прозвище, состоящее из двух букв „*K.T.*“.

Руководитель партии социал-демократов в Гессене Торстен Шефер-Гюмпель был наречен новым именем, образованным из первых букв имени политика „*TSG*“.

Ханнелоре Коль – супруга бывшего федерального канцлера Германии Гельмута Коля, первая леди Германии (1982-1998), активный политический и общественный деятель. С детства за ней закрепилось прозвище, впоследствии ставшее общеупотребительным именем – «Ханнелоре», образованное путём частичного слияния имён Иоганна, Клара и Элеонора.

Среди подчиненных рейхсканцлер Адольф Гитлер тайно именовался «*Величайшим полководцем всех времен*» и имел соответственный акроним в немецком языке – *GröFaZ (Größter Feldherr aller Zeiten)*.

2. Прозвища, отражающие **профессиональную деятельность** и характеризующие персону как **политика** Германии:

Еще в начале года казалось, что экс-глава Европарламента и лидер социал-демократов Мартин Шульц сможет побороться с Анжелой Меркель за пост канцлера. Шульц всегда считал себя «*поборником интересов рядовых граждан*» и не раз критиковал госпожу Меркель за ее равнодушие к их проблемам. Но на выборах СПДГ показала худший результат. И тогда Шульц объявил, что партия уходит в оппозицию.

Конституционные функции президента ФРГ Йоахима Гаука, сконцентрированные в основном на визировании основных документов и законодательных актов послужили поводом к возникновению прозвища «*государственный нотариус*».

Урсула фон дер Ляйен – яркий представитель немецкого правительства. Являясь инициатором проектов детских яслей, она навсегда стала для всех политиком, неразрывно связанным с детьми. Так, для всех

жителей Берлина она прежде всего „*Krippen-Ursula*“. В то же время, говоря о жителях остальных земель Германии, госпожу Ляйен звали не иначе как „*Zensurula*“. Она активно работала над проектами ограничения свобод в интернет-пространстве, ратовала за введение жесткой цензуры во «всемирной паутине», за что ее и невзлюбила молодежь. На сегодняшний день Урсула фон дер Ляйен занимает пост министра обороны ФРГ.

Партнёры и оппоненты Хорста Зеехофера не слишком жалуют политика. В СМИ то и дело появляется обидный заголовок „*Bundeseierminister*“. Причиной послужили весьма пространственный монолог политика на тему продовольствия, сельского хозяйства и потребительства.

Юргена Рютгера часто называли «*Робин Гудом*». В партии ХДС он с удовольствием занимался социальными вопросами, уделяя большее внимание работе с населением. В то же время в СДПГ его дразнят «*Новым вождем рабочего класса*».

На посту руководителя ведомства по изучению архивов Йоахим Гаук проработал максимально возможное время – два срока по пять лет до октября 2000 года, заслужив прозвище «*Охотник за Штази*».

3. Прозвища, отражающие черты характера

В противовес Госпоже Меркель можно представить экс-министра здравоохранения ФРГ Улла Шмидт. Ведущие одной немецкой радиостанции прозвали её „*Frau Ulala*“ («*Женщиной Уляля*»), намекая на ее веселый и легкий нрав.

Австрийский вице-канцлер Вильгельм Мольтерер всегда считался солидным, опытным, но высокомерным политиком. Своей работой и годами верной службы он заслужил неофициальное имя „*Pater Willi*“.

„*Teflon-Tiefensee*“ – такое прозвище получил много раз вовлекаемый в скандалы и постоянно выходящий сухим из воды министр социал-демократической партии Вольфганг Тифензее.

Вольфганг Шюссель – федеральный канцлер Австрии с 2000 по 2007 год заметно отличался от других политиков своей закрытостью, спокойствием и некоторой пассивностью, за что на долгие годы стал для всех человеком с именем „*Schweigekanzler*“.

Никто другой не умеет смеяться так, как делает это „*Grisekanzler*“ – Вернер Файман, австрийский политический деятель.

Спокойный, рассудительный, объективный и назидательный. Всеми этими качествами был наделен бывший лидер партии «Зеленых» в Австрии Александр Ван дер Беллен. После завершения политической карьеры он ушел преподавать в университет Вены, где окончательно закрепил за собой прозвище „*Der Professor*“.

4. Прозвища, характеризующие именуемого **по внешнему виду**

Яркая представительница левоцентристской партии СДПГ Хайдемари Вицорек-Цойль стала символом этой организации; так, за любовь к красному цвету она стала для всех «*Красной Хайди*» („*der Rote Heidi*“).

Руководитель партии СДПГ Петер Штрук получил сразу два прозвища, характеризующие его на основе внешнего вида. „*Eine Vier-Augen-Sache*“ – за ношение очков. И со временем для всех коллег он стал «*Четырехглазым*». Автор второго прозвища „*Strucki-Bär*“ – Фолькор Каудер. Назвать истинную причину возникновения этого «имени» он отказывается.

Из-за невероятного внешнего сходства правящего бургомистра Берлина Клауса Воверайта с актером Алемом Болдуином (высокий рост, круглое лицо, серые глаза и седые волосы) местные СМИ называют политика не иначе как „*Alec*“.

Ярким поводом для насмешек стали очки близорукого кандидата в руководители партии СДПГ



господин Шефера-Гюмбеля (-12 и -16 диоптрий). Так, с завидной регулярностью ему даются многочисленные советы, как изменить свою



внешность робкого «*Мальчика-очкарика*».

Из-за своей прически (торчащих в разные стороны волос) Курта Бека, бывшего председателя СДПГ, часто сравнивают с ёжиком „*Mecki*“ – популярным героем немецких фильмов и постеров.

„*Blondes Fallbeil*“ – именно так именовали баварского премьер-министра Эдмунда Штойбера. Блондин с голубыми глазами, мужчина с яркой внешностью и тяжелым характером, всегда требовавший идеального выполнения всех требований и приказов.

6. Прозвища, сформированные на основе **возрастного критерия**

Говоря о политиках «новой формации» следует выделить Филиппа Рёслера. Руководитель свободной демократической партии получил весьма забавное и нетривиальное прозвище: «*Бэмби*». В силу своего юного возраста, доброго нрава и некоторой наивности суждений его части сравнивают с добрым и нежным героем детского мультфильма.



В своих мемуарах в отношении Герхарда Шредера Коль использует достаточно яркое прозвище – „*Vub*“. Назвал он его «*мальчишкой*» потому, что долгое время поддерживал с ним дружеские отношения и работал фактически «под одной крышей».

В начале своей политической карьеры за спиной Ангелы Меркель часто ходили слухи. Поговаривали, что в итоге она получила свою должность только потому, что была «*молодой, женщиной и из Восточной Германии*».

В 1992 году Меркель – министр по делам женщин и молодежи. В данный период в прессе появляется прозвище «*девочка Коля*».

„*Kanzlerin für die Ewigkeit*“ стала госпожа Меркель после очередного переизбрания на пост канцлера Германии, впервые эту должность она получила в 2005 году, а в 2018 году была переизбрана на четвертый срок.

Первый федеральный канцлер ФРГ Конрад Аденауэр был чрезвычайно популярен среди народных масс, чем и заслужил прозвище „*Der Alte*“.

Этот «старик, возвративший Германии доброе имя», добровольно ушел в отставку в 1963 году, но навсегда остался для граждан «мудрым отцом» и «политическим и экономическим архитектором страны».

Вплоть до самой своей смерти Людвиг Эрхард, ведущий политик ФРГ, оставался «старейшим депутатом Бундестага» и «символом новой Германии и новой Европы».

В день смерти пятого федерального канлера Германии Гельмута Шмидта в ряде нескольких онлайн-версий газет вышли статьи с заголовками «Умер патриарх немецкой политики», «Скончался самый значимый канцлер» и «Смерть громкого канцлера, понимавшего русских», «Гельмут Шмидт: решительный и бескомпромиссный», «В Германии умер бывший канцлер Гельмут Шмидт – старейший из европейских политиков первой величины».

5. Прозвища, данные исходя из особенностей поведения

Председателю фракции ХСС Георгу Шмиду досталось весьма лестное прозвище: „*Schüttel-Schorsch*“. Всё дело в том, что господин Шмид – очень добродушный и контактный человек, любящий здороваться за руку с каждым, кого бы он ни встретил.

„*Schmidt Schnauze*“ – именно так называли немецкого политического деятеля Гельмута Шмидта за его нередко «крепкие» выражения и резкую риторику в отношении других политиков.

За время своего председательства в Европарламенте господин Мартин Шульц зачастую становился объектом грубых нападок со стороны оппонентов. Так, в 2003 году, когда он резко раскритиковал работу господина Берлускони, тот в свою очередь предложил ему сыграть роль «надзирателя в

сериале о фашистском концлагере». В 2009 году председатель высказывал громкие опасения в связи с возможным избранием в евродепутаты одного из важных политиков Франции, на что тот возразил: «Господин Шульц внешне похож на Ленина, а говорит как Гитлер» (Как Мартин Шульц бросил пить и стал главой Европарламента). Год спустя сразу после разгромной речи Даниэля Кон-Бендита против Баррозу, немецкий политический представитель позволил себе грубую ремарку в адрес оратора, на что оппонент бросил ему едкое: «Заткнись!». С тех самых пор эта фраза будто «приклеилась» к политику. В этом же году британский депутат Годфри Блум в ходе дискуссии о будущем Пакта стабильности назвал Шульца «фашистом», за что был лишен права голоса. Ровно через 5 лет первые шаги нового правительства Польши во главе с Беатой Шидло этот «своенравный политик» сравнил с государственным переворотом, вызвав возмущение правительства страны. Когда же между двумя странами разгорелась полемика по поводу квоты на распределение мигрантов из Сирии, польский министр внутренних дел назвал Шульца «заносчивым немцем».

Генерал-полковник танковых войск Германии Хайнц Вильгельм Гудериан, теоретик ведения моторизованной войны, занявший впоследствии высокий политический пост, имел прозвища „*Schneller Heinz*“ – «быстрый Хайнц» и „*Heinz Brausewetter*“ – «Хайнц-непоседа» за скорость и стремительность в принятии решений.

6. Прозвища оценочного характера:

6.1. Положительная оценка:

Господин Шульц, волевой и сильный, «европейский политик до мозга костей», внешняя политика для которого – сфера, в которой он «собаку съел». Он отлично знаком с лидерами разных стран, разбирается в экономических и социальных вопросах. Когда Шульц размышляет на европейские темы, можно говорить о том, что они ему близки и не оставляют равнодушным.

Для большинства бюргеров 61-летний президент ФРГ Франк-Вальтер Штайнмайер уже много лет считается «лицом немецкой дипломатии» и «символом стабильности». Например, будучи министром иностранных дел, он получил всеобщее внимание и уважение благодаря своим настойчивым попыткам наладить отношения между Россией и Украиной после эскалации конфликта в 2014 году из-за Донбасса и Крыма.

Людвиг Эрхард – западногерманский экономист и государственный деятель стал для всех персоной с прозвищем „*Maßhalte-Kanzler*“. Получил он это неофициальное имя за умение держать ситуацию в руках, а также за проведение инновационных экономических мер.

Вернер Файманн – известный австрийский политический деятель слывет добряком, веселым и хорошо подкованным в разных вопросах канцлером. За что он и получил достаточно «светлое» прозвище – „*Kuschelkanzler*“.

Бывшего члена партии социал-демократов Вольфганга Клемента часто сравнивают с «*Вожакom стаи*». Также во время его работы в министерстве в коридорах ведомств часто можно было услышать словосочетание „*Seine Effizienz*“, обращенное к господину Клементу.

6.2. Негативная оценка:

7 февраля 2018 года господин Шульц стал общенародной «*Жертвой великой коалиции*». О намерении уйти в отставку лидер социал-демократов ФРГ он заявил еще в интервью информисточнику Reuters. Согласно заявлению господина Шульца, отставка была одобрена партийным комитетом партии. Одной из причин ухода была названа причина чрезвычайно низких показателей, представленных партией на выборах в бундестаг 2017 года. В качестве своего преемника на посту руководителя Шульц назвал парламентского лидера партии СДПГ Андрею Налес.

Норберт Рёттген – федеральный министр окружающей среды ФРГ в течение нескольких лет стал стремительно подниматься по карьерной

лестнице, за что в кулуарах министерств и был прозван «*Карьеристом*». В то же время в неофициальных беседах можно было услышать и словосочетание „*Muttis Klügster*“, несколько высмеивающее его высокие интеллектуальные способности и умение давать достойный ответ противнику.

Карл-Теодор цу Гуттенберг, бывший министр обороны был насмешливо назван «*Плагиатором*». Поводом для прозвища стала якобы «украденная» диссертация. Выяснилось, что научная работа политика была написана с нарушениями стандартов, а именно при использовании чужих текстов не всегда были указаны источники цитат. На фоне этого скандала СМИ всё чаще встречались тексты с использованием новых прозвищных имён политика: „*Plagiator*“, „*Lügenbaron*“ и „*Herr Baron*“.

Еще один бывший министр, но на этот раз работник образования, Анетте Шаван была наделена тяжелым характером, была строга и очень серьезна, за что и получила прозвище „*Äbtissin*“.

Андреа Испиланти в ходе своей политической карьеры получила сразу несколько прозвищных имён: „*Frau Tricksilanti*“ и „*Frau XY*“. Русскоговорящие СМИ описывают её громкий проигрыш на выборах, используя следующее прозвище госпожи Испиланти – «*Жертва тщеславия*».

Городок Вюрзелен – место, в котором в свое время была начата политическая карьера «*главного соперника Меркель на выборах*» – Мартина Шульца, который впоследствии станет для многих человеком с прозвищем „*Der neue Draußenminister*“.

7. Прозвища, данные на основании **событий из жизни**: „*Autokanzler*“ – это прозвище глава правительства ФРГ Ангела Меркель получила за крупные финансовые влияния в автоконцерны БМВ и Даймлер в кризисное время.

Герхарда Шредера часто называют «*кашемировым канцлером*» за то, что однажды он снялся на обложку для журнала в костюме из этой ткани. В

повседневной же жизни канцлер предпочитал носить дорогие качественные костюмы известной марки, за что и получил прозвище „*Brioni Kanzler*“.

Во времена своей молодости немецкий государственный деятель Франк-Вальтер Штайнмайер любил играть в футбол. И сборная команда, за которую он играл, прозвала его именем „*Prickel*“. Истинное значение и причину возникновения этого прозвища не может вспомнить ни сам политик, ни тогдашние его друзья по команде.

Согласно преданиям, Альфред Гузенбауер уже с детства хотел стать канцлером. В 2007 году его мечта осуществилась – он стал во главе государства. Но радость продлилось недолго. Уже через 2 года он был вынужден покинуть должность. Однако его прозвище „*Sandkistenkanzler*“ на долгие годы закрепилось в умах людей.

Правящий бургомистр Берлина Клаус Воверайт стал особенной личностью в обществе политиков Германии. За любовь к вечеринкам и праздникам за глаза его прозвали „*Regierender Partymeister*“.

Ганс-Кристиан Штрёбеле, представитель левого крыла партии «Зелёных» в 70х годах работал в качестве адвоката и защищал в суде членов фракции Красной Армии. Именно там ему и дали насмешливо-ласковое имя „*Apo-Opa*“.

Главный идеолог ГДР Курт Хагер был назван журналистами газеты „*Stern*“ не иначе как „*Tapeten-Kutte*“. Исходя из известнейшей фразы о смене обоев: „*Würden Sie – wenn Ihr Nachbar seine Wohnung tapeziert – sich ebenfalls verpflichtet fühlen, ihre Wohnung neu zu tapezieren?*“ (Spitznamen unserer Politiker).

Бывший президент Йоханнес Рау всегда привлекал внимание своими публичными выступлениями. Так, на одном из собраний он произнёс свой всемирно известный девиз: „*Versöhnten statt Spalten*“. Местные СМИ тут же окрестили его новым именем „*Bruder Johannes*“, сравнивая его со священнослужителем.

Министр внутренних дел Австрии Мария Фектер славится жестокой и резкой дамой. Своему новому прозвищному имени она обязана своей деятельностью на предприятиях заводов по производству гравия, щебня и бетона. Там ее называли не иначе как „*Schottermitzi*“.

Лотар Шпет – бывший премьер-министр земли Баден-Вюртемберг часто признавался, что за свою жизнь испытал немало счастливых поворотов судьбы. С годами за ним прочно закрепилась кличка „*Cleverle*“.

Член партии социал-демократов, господин Шефер-Гюмбель стал объектом для насмешек. Считается, что отец троих детей находится под полным контролем «сильной» жены, поэтому и зовется «*Подкаблучником*».

В ходе своей карьеры Отто фон Бисмарк заработал интересное прозвище – «*Преследователь Финке*» из-за постоянного противостояния кумиру и рупору либералов Георга фон Финке.

Генерал-полковник танковых войск Германии Хайнц Вильгельм Гудериан, политик времен Второй мировой войны, получил прозвище „*Panzeradmiral*“ – «*танковый адмирал*» за успешно выполненную политическую стратегию.

Предложенная классификация не лишена противоречий, так как одни и те же мотивационные признаки могли войти в разные группы.

Таким образом, прозвища сегодня – неотъемлемая часть не только бытовой, но и официальной коммуникации. Это сформировавшаяся, но динамично развивающаяся антропонимическая категория, используемая с целью выделения человека в коллективе.

2.2. Лингвокультурный портрет канцлеров ФРГ

Исторически сложилась ситуация, когда самым популярным и всемогущим человеком Германии становится личность канцлера. Авторитет

этой должности подчас подавляет статус президента и остальных членов политической элиты. Зачастую именно его точка зрения является решающей и определяющей мнение целой страны. Из-за статусности этой должности можно говорить о повышенном интересе к личности канцлера ФРГ.

История развития государства непрерывна и скачкообразна. Тот или иной поступок, та или иная деталь внешнего вида или крайности поведения могут повлечь за собой особый интерес общества. Это пристальное внимание порождает огромное количество обсуждений и слухов, которые, в свою очередь, зачастую используют онимы как средства обогащения языка и речи. В связи с популярностью личности канцлера именно о них народ особенно активно слагает легенды и придумывает различные прозвища и клички.

Впервые понятие «канцлер» было внесено на рассмотрение Северогерманским союзом в 1867 году. Германская империя в период с 1871 по 1918 год, Веймарская республика с 1919 по 1933 годы и Третий рейх 1933-1945 годов избрали официальным главой правительства рейхсканцлера. Позднее, начиная с 1949 года, на территории ФРГ эта должность вновь стала именоваться по-старому с добавлением нового понятия «федеральный» (Список канцлеров Германии).

Рассмотрим некоторые прозвища, которые помогают составить лингвокультурный портрет самых известных канцлеров Германии в хронологическом порядке:

1. **Граф Отто Эдуард Леопольд фон Бисмарк-Шёнхаузен**, исполнявший обязанности канцлера в период с 1815 по 1898 годы (Otto von Bismark).

Интересно, что в Германии и в мире образ реального Отто фон Бисмарка стал почти мифическим. Истории о Бисмарке трактуют его как «героя» или «тирана», в зависимости от того, какой политической точки зрения придерживается автор. «Железному канцлеру» зачастую приписываются слова и действия, которых он никогда не совершал, в то время как большинство



действительно важных исторических действий Бисмарка остаются неизвестными широкой публике.

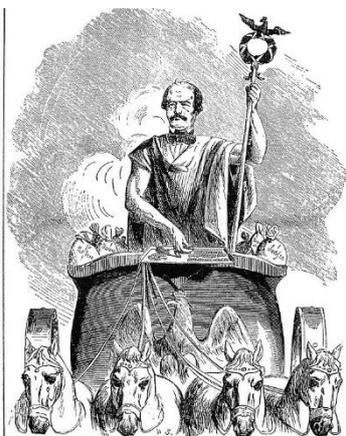
На его малой родине сложилась поговорка: «Нет, еще мало, говорит Бисмарк!», а самого будущего рейхсканцлера там звали не иначе как «дикий Бисмарк». Бьющая ключом энергия требовала более широких масштабов, чем жизнь помещика.

На первом же своем публичном выступлении Бисмарк объявил о создании новой государственной идеи объединения германских земель вокруг Пруссии «железом и кровью», вызвав настоящий переполох в кабинетах либералов. А когда ее возмущенный гул голосов начал перекрывать голос самого канцлера, господин Бисмарк невозмутимо сказал: «В нечленораздельных звуках я не вижу аргументов» (Бисмарк, 1940-1941).

Январь 1871 года стал главным триумфом Бисмарка. Именно с этого времени его стали называть «осторожным собирателем империи».

„*Reichsmacher*“ («Создатель империи» или «Создатель нации») – еще одно прозвище, данное канцлеру за его внутренние политические успехи, достигнутые им на посту канцлера.

Внешняя же политика «железного канцлера с человеческим лицом» вошла в историю как «система союзов Бисмарка».



Во время коронации полководцы дали этому господину ещё одно прозвище – «Триумфатор», с тех пор его нередко изображали на римской колеснице и с венком на голове.

После первой же своей речи в ландтаге Бисмарк приобрел скандальную известность. В результате, благодаря прессе, некогда «Бешеный юнкер» из Книпгофа превратился в «Бешеного депутата». В кулуарах один из противников «Ярого реакционера» произнес следующую фразу: «Остерегайтесь его. Он говорит, что думает!».

В ходе своей карьеры Отто фон Бисмарк заработал интересное прозвище – *«Преследователь Финке»* из-за постоянного противостояния кумиру и рупору либералов Георга фон Финке.

2. Адольф Гитлер, вступивший в должность рейхсканцлера в 1933 году, сложивший свои полномочия в 1945 (Адольф Гитлер. Биография).

Адольф Гитлер – *«лидер Германии»*, имя которого навсегда отпечатано в памяти людей только вкупе с фашизмом, войной, жестокостью, голодом и смертью.

Именно он стал инициатором Второй мировой войны, что навсегда сделало его *«извергом и садистом»* для большинства жителей этой планеты, а для некоторых немцев *«гениальным вождем, изменившим жизнь людей в лучшую сторону»*.

В 1924 году *«Нацист №1»* пишет свой главный трактат *„Mein Kampf“*, в котором подробно излагает свою биографию и точку зрения относительно идеи национал-социализма. В течение нескольких лет стремительно начинают проявляться притеснения евреев и цыган и начинается *«гитлеровская эпоха»*, которая за 10 лет его правления полностью пропитана человеческой кровью, ужасом и смертью.

Присвоив себе звание *«верховного вождя «Третьего рейха»*, фюрер создает *«Гестапо»* и целую систему концентрационных лагерей, куда отправляет всех *«нежелательных элементов»*, фактически обрекая их на невыносимые мучения.

В данный момент имя *Адольф* непосредственно ассоциируется с личностью Гитлера, так же, как и группа понятий: *«фюрер»*, *«вождь»*, *«лидер»* и приветствия *«от сердца к солнцу»*.

Историки, изучавшие личность *«кровавого диктатора»*, бесспорно считают его *«неотъемлемой частью европейской и мировой истории»*, толкнувшей колесо истории вперед.

3. **Конрад Герман Йозеф Аденауэр**, первый федеральный канцлер



ФРГ (1949 – 1963), ушедший в отставку в 87 лет и ставший одним из самых пожилых глав правительств в Новейшей истории (Konrad Adenauer).

Высказывания этого *«выдающегося человека»* стали по-настоящему крылатыми и весьма популярны даже сегодня. *«Все под одним небом живем, но горизонт у всех разный»*, – часто поговаривал экс-канцлер ФРГ.

Мощный карьерный рост Аденауэра оборвался в один день: *«Противник Гитлера»*, категорический не разделявший его интересы, был смещён с должности в 1933 году с характерной формулировкой *«за преступления против немецкого народа»*.

В 1945 году, когда правление Гитлера было окончено, Аденауэр был восстановлен в должности бургомистра Кёльна. Однако претензии британцев, в чью зону оккупации попал город, сочли его *«политически некомпетентным человеком»* и сняли с занимаемой должности. Тогда Конрад Аденауэр решил создать новую политическую партию – Христианско-демократического союза, председателем которого он и стал в 1946 году.

Будучи на протяжении практически пятнадцати лет главой государства, господин Аденауэр ставил перед собой и страной конкретные цели. *«Отец-основатель»*, *«Отец новой Германии»* – так называли канцлера 50х-60х годов за его широкие политические шаги. Ведь именно он стал одним из основателей партии Христианско-демократического союза. К тому же Аденауэр по праву считается отцом и Европейского объединения угля и стали, и Евроатома, и Европейского экономического сообщества, из которых со временем выросло огромное здание Европейского Союза.

4. **Людвиг Эрхард**, федеральный канцлер ФРГ в 1963-66 года (Людвиг Эрхард: биография, фото, семья, реформы. Немецкое экономическое чудо Людвига Эрхарда).

Председатель Христианско-демократического союза с марта 1966 по май 1967 года. Западногерманский экономист и государственный деятель стал для всех персоной с прозвищем „*Maßhalte-Kanzler*“. Получил он это неофициальное имя за умение держать ситуацию руках, а также за проведение инновационных экономических мер, значительно улучшивших состояние страны. Три года правления кабинета Людвига Эрхарда – это период слома в западногерманской внутренней и внешней политике, начало коренных изменений в настроениях страны к важным государственным преобразованиям.

Именно на долю «*профессора Эрхарда*» выпала доля кардинальным образом изменить экономическую систему страны в лучшую сторону.

В правительственном заявлении он говорил о «конце послевоенного времени», о сильном государстве, и о себе, как о стоящем над партиями «*народном канцлере*». В правительственном заявлении он призвал обновить немецкую демократию, указав на свою формулу «сформированного общества».

На практике Эрхард не смог организовать новое, построенное на солидарности, индустриальное общество, а также и не смог уничтожить повсеместно развитые интересы отдельных групп населения страны. В 1966 года пришел первый затяжной экономический спад. «*Толстяка*» Эрхарда регулярно упрекали в слабости и нерешительности перед лицом экономических трудностей. Канцлер же только критиковал завышенные требования «групп интересов» к государству, но изменить положение вещей не мог.

К моменту начала реформы господину Эрхарду



исполнилось пятьдесят лет. Это был *«типичный уроженец Баварии»* – крепкий, крупный мужчина, любящий хорошо поесть и выпить, не отказывавшийся порой бросающейся в глаза чрезмерной роскоши. Его личный знак – сигара во рту, как бы намекала на образ Черчилля, делая огромное одолжение карикатуристам и невероятно действуя на нервы господину Аденауэру, ненавидящему табак и дым.

Оппоненты Эрхарда с нетерпением ждали, когда же он сделает следующий неверный шаг и оступится. Казалось, что основательно спланированный курс улучшения экономики трещит по швам. Можно только догадываться, что же чувствовал при всем этом господин Эрхард, не обладавший, в отличие от своего канцлера, столь необходимой для политика *«толстокожестью»*. Аденауэру даже принадлежит каламбур: *«Эрхард – толстяк с тонкой кожей, а я – тощий, но толстокожий»* (Модернизация: от Елизаветы Тюдор до Егора Гайдара).

Впрочем, этот внешний облик, служивший хорошим примером побед германского капитализма, совсем не отражал внутреннее содержание мыслей Эрхарда. Ведь по возрасту он принадлежал скорее к группе людей, которых стали ассоциировать с романами Ремарка и впоследствии называли *«потерянным поколением»*. В юности Эрхард прошел Первую мировую войну, получил семь ранений и навсегда остался инвалидом.

После окончания войны господин Эрхард достаточно быстро достиг высоких государственных чинов. Однажды вечером хмурый Людвиг пришел домой и расспросы жены тихо ответил: *«Теперь ты супруга государственного министра экономики Баварии»*.

Эрхард – *«первый в мире либеральный реформатор нового типа»*. Он должен был работать в условиях тотального вмешательства государственного сектора в экономику страны.

Вдвойне осложнило ситуацию положение дел в США, где было принято решение о временном замораживании цен и зарплат. Эрхард, никогда не скрывавший своих симпатий к американской экономике и заявлявший о

том, что «Германия хочет стать первой европейской американской страной», теперь оказывался вдруг *«святое самого Папы римского»* (Травин).

Исходя из понятия „Wirtschaftswunder“ господин Эрхард иногда именовался не иначе как *«Отец немецкого экономического чуда»* и *«Локомотив экономики»*. Результатом реформ стал годовой прирост экономики ФРГ на уровне 8%. Этот показатель был сохранен в течение нескольких лет и стал наивысшим в Европе.

Эрхард всегда стремился разъяснить народу специфику проводимого им курса вместо того, чтобы заниматься столь популярной в XX веке демагогией. «Я готов», – отмечал он, – «уговаривать каждого отдельного германского гражданина до тех пор, пока он не устыдится, что не поддерживает усилия, направляемые на поддержание устойчивости валюты». «Стоило Людвигу Эрхарду», – вспоминал лидер ХСС Ф.Й. Штраус, – «заговорить о своем любимом детище – рыночном хозяйстве, теме, занимавшей все его помыслы, как в нём просыпался блестящий оратор, увлекающий и заражающий энтузиазмом слушателей. Он владел искусством убеждать, вызывал доверие к себе, завоевывал сторонников» (Травин).

В 1966 году оппоненты Эрхарда фактически заставили подать в отставку и уйти на покой, что, однако не сказалось на репутации *«великого реформатора»*.

5. Курт Георг Кизингер, немецкий политик, лидер «большой коалиции», третий федеральный канцлер ФРГ с 1966 по 1969 год (Kurt Georg Kiesinger).

«Забывтый канцлер» – именно так называли господина Кизингера. Слишком уж коротким было время его руководства (с 1966 по 1969 год), слишком могущественной была Большая коалиция – необычное политическое новообразование, которое он возглавлял.

Выдающийся политический деятель, решившийся на масштабные деяния в середине XX века, получил целый ряд прозвищных имен. Прежде всего, для всех членов парламента он стал *«добрым отцом»* территории

земли Баден-Вюртемберг, заботливым, внимательным и понимающим. Один из журналистов употребил прозвище *«король – серебряный язык»*. Оппоненты в Бундестаге часто звали его иначе: *«вождь – серебряные речи»*, а также *«парламентский клинок Аденауэра»*, невольно указывая на преемственность власти.

Кабинет Кизингера, состоящий из ярчайших и умнейших личностей страны, с уважением называли *«Кабинетом голов»*. В него входили Вилли Брандт, Герберт Венер, Карл Шиллер, Герхард Шрёдер. Господин Кизингер в этой компании политиков стал для них *«сфинксом»*, полным достоинства и чести третейским судьей для ссорящихся сторон. Конрад Алерс как-то раз указал на Кизингера, назвав его *«ходячим комитетом по урегулированию»*. Это, несомненно, льстило канцлеру огромной организации: он хотел наладить диалог, столкнуть левых и правых в споре один на один.



Этот канцлер, высокий, красивый элегантный и утонченный, по правде говоря, *«самый красивый канцлер, когда-либо правящий Германией»*, нес бремя власти с достоинством *«князя Георга I»* и считался *«вымирающим видом»* в бурную эпоху перемен. То было время рождения *«поколения 1968-х»*, время бесконечных забастовок, время развития, время давления и скорости. Дух времени требовал, чтобы наступило *«завтра»*, а Кизингер символизировал собой *«вчера»*.

5. **Вилли Брандт**, председатель Социал-демократической партии Германии в 1964 – 1987 годах, немецкий социал-демократический политик, председатель Социал-демократической партии в 1964 – 1987 годах, четвёртый федеральный канцлер ФРГ (1969 – 1974 гг.), лауреат Нобелевской премии мира (1971) (Вилли Брандт).

Канцлер социал-демократ Вилли Брандт имел склонность к видениям. За это политические оппоненты прозвали его *„Willy Wolke“*. В то же время, за любовь к спиртному народ называл его *„Weinbrand Willy“*.

Но не всё было так безоблачно. Правление Брандта осталось в воспоминаниях длинной чередой ярких кадров и эмоциональных сцен. В частности главным упреком к этому важному господину стала претензия к его профессиональной деятельности, в частности к «зацементированию разделения Германии».

В своей первой речи перед журналистами он высказал следующую точку зрения: *«Я намерен быть канцлером не покоренной, но освобожденной Германии»*. Идти против течения, быть *«иным»* Вилли Брандт никогда не боялся.

Ярким этапом политической карьеры Брандта можно назвать визит Кеннеди в Западный Берлин. Кульминацией вечера стала речь американского коллеги перед ратушей: *«Я – берлинец!»*. Эти слова солидарности президент произнес на немецком языке с сильным акцентом: *„Ich bin ein Berliner!“*. Они стали символом объединения двух стран и их руководителей.



«Канцлер на коленях» – именно под таким заголовком вышла статья в газете *„Deutsche Welle“*. 7 декабря 1970 года в Варшаве канцлер Федеративной Республики Германия Вилли Брандт, находившийся с государственным визитом в Польше, преклонил колени перед памятником героям и жертвам Варшавского гетто. Столь необычным для государственного политика жестом он, боровшийся против нацизма и рисковавший жизнью в борьбе с ненавистным режимом, просил прощения от лица миллионов немцев за его преступления против человечества. Ступив на землю еврейского гетто, В. Брандт не стал говорить о том, что новая Германия совсем не похожа на гитлеровский рейх. Не стал немецкий канцлер также объяснять, что не все немцы состояли в нацистской партии и не весь народ причастен к холокосту и кровавым преступлениям фашизма, а просто опустил на колени.

Брандт стал первым германским канцлером, посетившим Израиль и выступившим с речью с трибуны ООН. Он был первым канцлером ФРГ, приехавшим с визитом в ГДР – в Эрфурт, где, несмотря на все попытки властей удерживать граждан, ему был устроен восторженный прием. Люди прорвали оцепление, скандируя «*Вилли, Вилли!*».

Примечательно, что настоящее имя этого господина – Герберт Эрнст Карл Фрам. А имя *Вилли Брандт* стало прозвищным и было выбрано канцлером вполне осознанно.

6. **Гельмут Генрих Вальдемар Шмидт**, широко известный политический деятель, представитель социал-демократической партии. Пятый федеральный канцлер ФРГ, являющийся главой исполнительной власти в Германии с 1974 по 1982 годы (Гельмут Шмидт).

Господин Шмидт стал «*живой легендой*», «*символом и совестью нации*», его авторитет был непререкаем. СМИ говорили о нем не иначе, как о «*метрономе, по которому Германия мерила свои шаги*».

Имя «*великого канцлера*» часто заменяли фразами «*достойный патриот*», «*мощный политик*» и «*принципиальный человек*».

Господин Шмидт считался «*наследным принцем*» („*Kronprinz*“) Вилли Брандта, который впоследствии высказался по этому поводу следующей фразой: „*Ich bin nicht mehr Schmidt-Schnauze*“. При этом в 1957 году пред лицом депутатов молодой Шмидт был представлен как „*Mann mit der schnellen Schnauze*“.

Желая в корне улучшить экономическую ситуацию, он принялся за ряд активный мер по преобразованию политического и социального строя страны. С этого времени не только в самой Германии, но и за границей его стали называть «*мировым экономистом*». Это подтверждает и статистика: избиратели дважды выражали ему свое безусловное доверие на выборах.

На посту министра внутренних дел Шмидт снискал себе громкую славу во время борьбы с последствиями катастрофического наводнения 1962 года, когда он в нарушение существующих законов привлек армию к спасательным

работам. Именно поэтому за ним и закрепилось прозвище „*Macher*“ – тот, кто делает дело несмотря ни на что.

После 1965 года начался быстрый взлет Шмидта в федеральной политике.

За жесткость и бескомпромиссность своих взглядов он заслужил у политических оппонентов прозвище «*Шмидт-поливала*» и по сей день продолжает критиковать бюргера, который, как он считает, размяк от хорошей жизни и слишком часто жалуется. Будучи активным критиком консервативной госполитики, за свою откровенную риторику в парламенте он был удостоен прозвища «*горластый Шмидт*». А парламентские оппоненты сочинили для него не менее обидное прозвище «*Шмидт-Глотка*».



Этого немецкого «*Черчилля с сигаретой*» просто невозможно представить без табака в руках. Дожив до 90 лет, он совершенно не планировал бросать курить, опровергая на своем примере кажущуюся сомнительной истину о капле никотина, убивающей лошадь, и настоятельно советует политикам, у которых регулярно «начинаются видения», обращаться за помощью к врачу.

До последних дней на посту канцлера он называл вещи своими именами, часто демонстрировал упрямое самомнение. Но несмотря на это – или как раз благодаря этому – во всех социологических опросах немцы называли Господина Шмидта не иначе как «*самый любимый политик послевоенного времени*».

Некоторые российские и иностранные СМИ причисляли его к так называемым «*политикам, понимающим Путина*». Однако же в умах жителей Германии, и особенно Гамбурга, жителем которого и был Шмидт, он навсегда останется человеком с простым прозвищем „*der berühmte Hamburger*“.

7. **Гельмут Йозеф Михаэль Коль** – немецкий государственный и политический деятель, *федеральный «канцлер единства»* и «*канцлер переходного периода*» и «*человек, объединивший Германию*», находящийся на

посту с 1982 по 1998 год («Канцлер единства»: в Германии умер Гельмут Коль).

Политическая карьера Гельмута Коля была стремительной: сначала он занимает пост председателя фракции ХДС в муниципалитете, а затем через год становится заместителем председателя фракции ХДС в ландтаге, где получает репутацию «*Бунтаря*», особенно после того, как начинает дерзить и бросает вызов самому «Отцу-основателю» партии Конраду Аденауэру и пробует усомниться в его профессиональных успехах. Через пять лет «*Бунтарь*» становится премьер-министром федеральной земли Рейнланд-Пфальц.

«*Железный крест*» – именно так называли Гельмута Коля однополчане, из-за награды за храбрость, полученной им во времена Первой мировой войны в чине унтер-офицера.

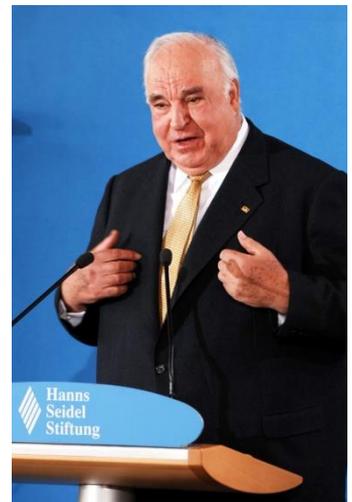
Супруга господина Коля отзывалась о нем не иначе, как о человеке сильном, смелом и решительном, называя его «*бегуном на длинные политические дистанции*». А генеральный секретарь ХДС Х. Гайсслер сказал следующее: «Г. Коль – это воля к власти» (Германия на перекрестках истории).

Гельмут Коль – «*канцлер всех немцев*», ставший свидетелем развала СССР, но сам в то же время, не без помощи советского лидера, объединивший Германию. Новое поколение политиков вообще называет Коля *родоначальником* едва ли не всей *европейской интеграции*. Он даже получил прозвище «*Канцлера двух Е – единства и евро*». После его смерти в 2017 году общество и СМИ разразились градом оценочных прозвищ: «*Архитектор единства*», «*Канцлер единства*», «*Канцлер воссоединения*», «*Гениальный политик*». Интересно, что с политической точки зрения 1969 – 1979 годы теперь называют не иначе как «*Эпоха Коля*».

Газета «Русская семерка» провела тщательное исследование и опубликовала объемный материал о периодах жизни канцлера. Статья разделена на 7 секторов, каждый из которых озаглавлен прозвищами Коля в

той или иной период его жизни. Среди них можно встретить такие как: «Дитя консерватизма», «Строитель европейского дома», «Личный-публичный» (за умение отбирать людей в свою команду, настроить к себе лояльно не только сторонников, но и противников), «Коррупционер» (по делу о «черных партийных кассах»), «Посредственный воспитатель» (из-за неспособности воспитания достойного приемника) (7 штрихов к политическому портрету Гельмута Коля).

Гельмут Коль также получил ряд забавных неофициальных прозвищ, неожиданно получивших всемирную известность. Его называли «боевым слоном», который вывел Германию из кризиса. В немецкоговорящих СМИ часто можно было встретить заметки с заголовками „*Der schwarze Riese*“, а в советских источниках он был просто «Гигантом». В семье его называли «Грушей». Именно жена, как шутил канцлер, отвечала за его достаточно крупные габариты – при росте в 193 сантиметров Коль в разное время весил 135-150 килограммов.



8. **Герхард Фриц Курт Шрёдер** – «один из самых известных политиков Германии начала XXI века», немецкий государственный деятель и политик, федеральный канцлер ФРГ («канцлер хаоса Германии») в период с 27 октября 1998 по ноябрь 2005 года (Герхард Фриц Курт Шрёдер).

Семья Шредер относилась к самым нищим слоям населения. Как однажды высказался сам канцлер, они были «асоциальными элементами».

Говоря о юности господина Шредера, следует отметить воспоминания друзей, с которыми будущий канцлер проводил всё свободное время. Во время одного из футбольных матчей к нему буквально «приклеилось» прозвище „*Acker*“ – за трудолюбие и волю к победе.

Немецкий политик, федеральный канцлер Германии Герхард Шредер за годы своей работы также получил ряд прозвищных имен. Пожалуй, самое известное из них – «Шред» (что-то вроде «ненужной вещи»). Сюда же стоит

отнести и прозвище „*Schrödi*“, появилось оно в 2003 году в ходе массовых демонстраций в Германии против войны в Ираке. В толпе людей то и дело появлялись протестующие с плакатами „*Schrödi, bleib standhaft. Kein Krieg!*“.

Иногда в СМИ Германии можно встретить следующее выражение: „*Herkules Winnetou Schröder gegen Old Kohl*“. Здесь явно прорисовывается перенос образа популярного в ФРГ высоконравственного и честного индейца Виннету, сопротивлявшегося войне и несправедливости на господина Шрёдера. Печатные издания наделяли его силами героя мифов Древней Греции – «*Геракла*», обладающего впечатляющей силой, способного «свернуть горы», свергнуть власть и «изменить направление ветра». Таким образом, он становился как бы «*Сверхчеловеком*», способным лишить любую задачу и достигнуть любой цели.

Название популярного радиоспектакля, описывающее жизнь двух политиков (Шрёдера и Коля) фактически «бок о бок», породило новое совместное прозвище Герхарда Шрёдера и Гельмута Коля „*Kanzler-WG*“.

Скандалы, без которых не обходится ни одно правление, как будто не прилипают к Герхарду Шрёдеру – за что и он получил прозвище «*тефлоновый канцлер*».

Герхарда Шрёдера часто называют «*кашемировым канцлером*» за то, что однажды он снялся на обложку для журнала в костюме из этой ткани. В повседневной же жизни канцлер предпочитал носить дорогие качественные костюмы известной марки, за что и получил прозвище „*Brioni Kanzler*“.

Пристрастие к кубинским сигарам, дорогому красному вину и шикарной жизни, а также близость к деловым кругам стоили этому «*простому человеку из народа*» не слишком лестного прозвища в известной своими связями с профсоюзами партии социал-демократов: «*приятель боссов*» („*Genosse der Bosse*“).

В целом рассматривая прозвищные имена Герхарда Шрёдера, становится понятно, что СМИ зачастую наделяли его позитивно окрашенными прозвищными именами: „*Erfolgverwöhnte*“, „*Hoffnungsträger*“.

В русскоговорящей прессе и на телевидении его имя периодически заменялось фразами «*Баловень успеха*», «*Счастливец*», «*Вестник надежды*». Следует сказать, что сам Шрёдер способствовал формированию позитивного поля вокруг себя. Он позиционировал себя как «*спаситель неправых*» („*Retter der Entrechteten*“), тем самым, демонстрируя возможно и ложную заботу о гражданах, проявляя некоторый интерес к их проблемам и жизненным трудностям. Так в средствах массовой информации формируется образ «*Освободителя*» („*Erlöser*“) и «*Избавителя*» („*Heilsbringer*“).



10. **Ангела Доротея Меркель** – немецкий государственный деятель, с 22 ноября 2005 года – федеральный канцлер Германии. Лидер партии Христианско-демократический союз с 10 апреля 2000 года, первая и единственная женщина на посту канцлера в истории Германии (Ангела Доротея Меркель).

Ангела Меркель уже давно стала не просто «*лицом кабинета министров ФРГ*», но и настоящим «*символом Германии*», непобедимым и всемогущим. Недаром ведь за заслуги ее называют «*канцлером Европы*» и «*главной женщиной Европейского союза*». Ангела Меркель руководит крупнейшей экономикой Европы, является бесспорным лидером среди руководителей ЕС и «*самой влиятельной женщиной мира*». Сегодня биографию госпожи Меркель невозможно представить без эпитетов «*первая*», «*самая*» и «*единственная*».

Ангела Меркель родилась в ГДР. Родители Ангелы Меркель не были оппозиционерами или диссидентами, отец Меркель был пастором. Девичья фамилия А. Меркель – Kasner, от сокращенной формы которой образовано прозвище „*Kasi*“. Учась на физфаке Лейпцигского университета, познакомилась с сокурсником Ульрихом Меркелем (Ulrich Merkel) и вышла за него замуж. Брак быстро распался, но фамилию она сохранила (Ангела Меркель: история успеха прагматичного политика).

В политику Ангела Меркель пришла в 35 лет и стала очень быстро продвигаться по карьерной лестнице – с того момента, как была представлена канцлеру ФРГ Гельмуту Колю (Helmut Kohl). Она рассматривалась в качестве кандидата на должность министра по делам женщин и молодежи.

Уже в 1991 году Коля поставил Меркель на должность своего заместителя в ХДС. Этот период запонится рядом новых неофициальных имен: „*Kohls Mädchen*“ или „*Angela Kohl*“ – прозвища, данные госпоже Меркель за ее работу с экс-канцлером ФРГ Гельмутом Кодем. Иногда А. Меркель сравнивают и с другим ее предшественником – „*Helmut Schmidt im Rock*“ («Гельмут Шмидт в юбке»).

В мемуарах Гельмута Коля «Мои воспоминания» Ангела Меркель предстает как «*безнравственная и оборотистая особа*». В подтверждение своих слов автор приводит историю со сбором черники. Меркель покупала чернику в розницу по 2 марки за килограмм, а потом сдавала ее государству по 4 марки, заработав на этом немало денег.

В начале карьеры Ангелу нередко отказывались воспринимать всерьез, считая «*ни рыбой, ни мясом*», слишком мягкой, слишком бледной, без лидерских качеств. Один из немецких журналистов и вовсе назвал ее «*серой жемчужиной*», пояснив, что весь секрет успеха Меркель состоит лишь в том, что «она почти идеально соответствует существующему глобально серому фону, в то же время удачно выделяясь на фоне бесконечного ряда невзрачных мужчин» (Нуманов).

При этом опросы показывают, что сегодня большинство немцев считают Ангелу Меркель компетентным, рациональным и прагматичным человеком, в то время как в начале ее политической карьеры ее называли «*скучной и старомодной*». „*Der Sprechblasen absondernde Hosenanzug*“ («*говорящий брючный костюм*») – данное прозвище канцлер получила за любовь к строгим классическим костюмам. Глянцевые журналы хором называют Меркель «*Королевой блейзера*». «*Горшок*» – это прозвище канцлер получила свою за «стрижку-боб» («горшок» по-русски), не меняющуюся на

протяжении всей жизни. «Крыша Меркель» – крышей называют фирменный жест канцлера, когда кончики пальцев прижаты друг к другу по центру тела.

Ангела Меркель такая же спокойная и добрая, как ее имя: серьезная, но приветливая и жизнерадостная, недаром в период



парламентской карьеры журналисты называли ее «талисманом Бундестима».

Трезвомыслие и спокойная уверенность в своих действиях – вот что сейчас нужно для мирового господства, а не разноцветные мечты о прекрасном будущем или искрящаяся харизма. Поэтому у Анжелы Меркель есть куда более подходящее ей прозвище — «тефлоновая леди», то есть практичная, огнеупорная и защищенная от прилипания всякой грязи.

„Die Königin des Nebels“ – звание, данное за непредсказуемость и непрозрачность мыслей.

В 1994 году, став министром охраны окружающей среды, Меркель обратила на себя внимание, уволив заместителя, оставшегося ей от предыдущего руководителя этого ведомства. В прессе тогда впервые заговорили о том, что «девочка Коля» демонстрирует уверенность в себе. И хотя на тот момент Меркель еще не очень хорошо разбиралась в том, как работают политические механизмы в ФРГ, она показала себя довольно жестким игроком политического истеблишмента, где доминируют мужчины. В собственной партии фрау Меркель получила прозвище «Черная вдова» („Die schwarze Witwe“, „Männermörderin“) и с честью его оправдывает: только за первые 5 лет своего партийного правления она успешно «пережила» шестерых претендентов на консервативный «трон».

Но вот уже 17 лет как Ангела Меркель бессленно руководит христианскими демократами и 12 из них возглавляет правительство страны с

одной из ведущих экономик мира. За это время ей удалось либо вывести из игры внутривластных конкурентов-мужчин, либо встроить их в свою систему. И все это – тихо, без скандалов. «Она переставляет фигурки на шахматной доске так, чтобы никто не был для нее опасным», – объясняет биограф Меркель, журналистка Жаклин Бойзен (Jacqueline Boysen) (Ангела Меркель: история успеха прагматичного политика).

О прагматизме Ангелы Меркель ходят легенды. Возможно, самый известный пример прагматичности Меркель – выводы, сделанные ею из аварии на японской АЭС «Фукусима». Бывшая сторонница атомной энергетики, канцлер быстро превратилась в ее противницу.

За годы правления прагматизм стал ее вторым лицом: человек практически исчез за фасадом канцлера. Главные характеристики Меркель, которые дают ей соратники, – холодный расчет и желание держать все под контролем, что конечно же находит свое отражение во внешнем облике А. Меркель. Так канцлер получила прозвище „*Kanzler Minus das Lächeln*“ («Канцлер минус улыбка») – было отмечено, что госпожа Меркель улыбается настолько редко, что каждая ее улыбка – повод для сенсации в медиа- и блогосфере.

В прозвище „*Die schwäbische Hausfrau*“ отражены отличительные черты швабской домохозяйки – бережливость, экономия, надежность. Именно эти признаки стали гарантом борьбы с финансовым кризисом у Ангелы Меркель. Канцлер выстояла в финансовый кризис 2008 года, нередко играя на международной арене роль антикризисного менеджера. И достаточно удачно, как показало время: к 2018 году не только Германия, но и Европа подошли в неплохой экономической форме. В ЕС, наконец, снижается уровень безработицы, и ведущие европейские экономики демонстрируют рост (Ангела Меркель: история успеха прагматичного политика).

У Меркель были и очевидные таланты, которые сверстники отмечали еще в молодости – способность налаживать контакты с разными людьми,

внимательно выслушивать собеседников, что помогает А. Меркель и на внешнеполитической арене.

Так тесное сотрудничество находит отражение и в прозвищах А. Меркель. Иногда одно прозвище объединяет в себе сразу несколько личностей, тем самым подчеркивая тесную связь между оппонентами. „Merkozy“, „Sarkel“, „Sarkokel“ – прозвища, данные Ангеле Меркель и Николя Саркози во время их совместной работы по борьбе с экономическим кризисом в 2011 году.

„Krisenkanzlerin“ – это прозвище было дано Меркель за постоянную борьбу с кризисом в Европе. Метафора власти представлена моделями: Angela Merkel – „Königin der Macht“ («Ангела Меркель – королева власти»); Angela Merkel – „deutsche Königin / Queen“ («Ангела Меркель – немецкая королева»), Angela Merkel – „die Königin von Deutschland“ («Ангела Меркель – королева Германии»).

„Eiserne Frau“, „Lady Eisenherz“, „Madame Non“ и „the Iron Frau“ – в Европе А. Меркель часто сравнивают с Маргарет Тетчер. Ее представляют как человека, твердого как сталь, жесткого и расчетливого, поэтому и именуют ее «Железной Фрау».

„Regierungsautomat“ – данное прозвище характеризует Ангелу Меркель, с одной стороны, как бесчувственного человека, а с другой – как робота, машину, т.е. человека, который может много работать без отдыха.

Канцлер ФРГ ежегодно возглавляет список самых влиятельных женщин мира по версии авторитетного журнала „Forbes“, опережая по значимости известнейших мировых политиков, в том числе и королеву Елизавету. Постоянное стремление укрепить влияние Евросоюза, а также то, что Ангела Меркель занимала пост председателя Европейского совета, нашло отражение в политико-экономической метафоре „die Super-Europäerin“.

„Die Allround-Spielerin“ – это прозвище Меркель получила за успехи, достигаемые ею на любом поприще, а также за умение вести упорную борьбу за свои интересы.

„*Angie*“ («Энжи») – производное образование от имени Angela, именно это имя использовали в ходе предвыборной кампании сторонники Ангелы Меркель, чтобы подчеркнуть ее близость каждому немцу от мала до велика.

Так из бывшей «девочки Коля» канцлер превратилась в «матушку» – „*Mutter der Nation*“, „*Mutti*“ – немцы относятся к госпоже Меркель с благоговением и уважением, для них она выглядит как «Мама» или «Мамочка» – это еще одно ее прозвище, раскрывающее ее заботу и внимание к простым жителям Германии.

Однако, все чаще данное прозвище упоминается в прессе в контексте большого притока беженцев в Германию. „*Mutter der Syrer*“, „*Mama Merkel*“ – канцлера Германии на Ближнем Востоке теперь ласково зовут «Мама Меркель», после того как она заявила, что Германия «готова принять у себя всех новых жителей». Всё чаще от простых граждан можно было услышать подобные фразы: „*Mutti ist knall hart*“, „*Mutti sieht´s da*“.

Последний раз канцлер удивляла немцев в 2015 году, когда, говоря о массовом притоке беженцев, несколько раз повторила ставшую уже знаменитой фразу: «Мы справимся!» („*Wir schaffen das*“). Кто-то был воодушевлен, кто-то возмущен. За свою волонтаристскую и недальновидную политику «*Фюрерин*» (слово «фюрер» в силу исторических причин в Германии крайне негативно эмоционально окрашено) удостоилась в народе ряда обидных прозвищ, самые мягкие из которых „*Angola Murksel*“ («Ангольская халтурщица»), „*Hells Angela*“ («Адская Ангела», намек на знаменитый в ФРГ байкерский клуб «Ангелы ада») и „*Mutter Terroresia*“ («мать Террорезия», намек на мать Терезу отражает желание Меркель помочь беженцам, одновременно и опасение притока в страну возможных террористов).

На сегодняшний день некоторые СМИ всё чаще рассматривают персону Ангелы Меркель, заменяя имя собственное выражением „*Meisterin am Verhandlungstisch*“ из-за нескончаемой череды переговоров по вопросам беженцев из Сирии, наводнивших Европу и Германию.

В преддверии выборов нового канцлера ФРГ Ангела Меркель стала чаще появляться в СМИ. Так, общаясь с молодыми избирателями посредством интернет-трансляции, на одном из всемирно известных хостингов, ответила на вопрос о своей любви к СМС сообщениям, подчеркнув свою склонность к использованию лишь одного «улыбающегося смайлика». С тех пор для молодежи Германии она стала «Смайликом» или же „*Angela smile*“.

Не только первая женщина-канцлер Германии, но и «*политический долгожитель*»: эта «*сильная женщина*» возглавляла правительство Германии уже 12 лет и заняла пост канцлера ФРГ в четвертый раз, до этого это удавалось лишь Колю и Аденауэру. Это дало повод для создания нового народного прозвища: „*Merkel 4.0*“.

Хотя дела ее сейчас не так уж хороши. Рейтинг консерваторов по-прежнему выше, чем у всех прочих партий. Сейчас он на уровне 33 процентов. У СДПГ опустился до 19 %. Но популярность самого канцлера оставляет желать лучшего. Часть политической элиты считает ее «*устаревший моделью*» государственного лидера, убеждая избирателей в том, что всего через два года 63-летняя Ангела Меркель достигнет пенсионного возраста. И новый срок может только навредить стране. Наилучшим вариантом для «*прагматичного политика*» могло бы быть достойное сложение полномочий, не проиграв на выборах или в результате вотума недоверия, а по собственной воле завершить свою карьеру на посту главы правительства ФРГ.

Министр партии ХДС Петер Гаук в интервью газете „*Deutsche Welle*“ говорит об Ангеле Меркель как об «*угнетенной женщине*», «*женщине под давлением*» („*Frau unter Druck*“). Он сетует на ее однобокие и старомодные взгляды: „*Merkel sollte die Zeichen der Zeit erkennen und einen Übergang in dieser Legislaturperiode schaffen. Die Autorität der Kanzlerin ist nicht nur innerhalb der Partei erschüttert, sondern auch in ihrer Amtsführung als Regierungsschefin*“. В центре критики находится потеря ключевых

финансовых точек социал-демократической партии (Scharfe Kritik an Merkel nimmt zu).

Свежий номер журнала „Der Spiegel“ за 2018 год выпустил серию карикатурных обложек с Ангелой Меркель в главной роли под названием „Der Preis der Macht“. К каждой из них есть дополнительная высмеивающая главу правительства подпись: „Die nackte Merkel“, „Die Kanzlerin in der Mausefalle der SPD“ и многие другие.

Предвыборный период и последующее избрание Меркель на пост канцлера принесли огромное количество новых прозвищных имен. Так, для читателей новостных онлайн-порталов она становится «Жертвой настроений» („Opfer von Stimmungen“), а также „EU-Gipfel“. Газета „Der Spiegel“ называет госпожу Меркель «большой величиной» („eine feste Größe der Weltbühne“), намекая на ее авторитет в политических кругах.

В другой же статье речь идет об альянсе Эммануэля Макрона с госпожой Меркель. Автор статьи указывает на стремительное увеличение влияния господина Трампа на мировую экономику, заменяя имя канцлера выражениями от превозносящего „Anführerin der freien Welt“ до уничижительного „ziemlich lahme Groko-Ente“, намекая на слабость «Большой коалиции» как организации.

Таким образом, можно сделать вывод, что фигура канцлера является ключевой и главенствующей в политическом строе Германии. Каждый шаг, каждое высказывание политика этого ранга широко обсуждается в обществе и СМИ, что влечет за собой создание ряда прозвищных имен. Каждое из них имеет под собой основу и со временем приобретает определенную коннотацию.

Выводы по ГЛАВЕ II

В результате рассмотрения практических аспектов антропонимикона немецких политиков был сделан ряд выводов.

1. Прагматическое содержание любого антропонима достаточно ярко проявляется в речи и имеет сложный характер, который обусловлен компонентами ситуации общения.
2. Неофициальные именованья лица образуются от имен собственных и нарицательных имена и обладают достаточно прозрачной семантикой. Таким образом, в отличие от других антропонимов доминирующей функцией прозвищ становится не номинативная, а характеризующая.
3. Неофициальные именованья лица отображают не только суть называемых объектов и предметов, а определенную точку зрения и конкретный взгляд на них, где явными становятся убеждения и воззрения людей, их социальные взаимоотношения и принципы, принятые людьми и обществом.
4. Подавляющее большинство немецких политических прозвищ является мотивированным. В качестве критериев мотивации могут выступать: антропонимы – фамилия и имя собственное личное, внешность, особенности поведения и характера, возраст, род деятельности, события из жизни и др.
5. Неофициальные именованья политических деятелей могут содержать одновременно несколько мотивационных признаков, а соответственно могут войти в разные подгруппы прозвищ, поэтому предложенная классификация не претендует на абсолютность и универсальность и не лишена противоречий, однако отражает основные тенденции процесса номинации в политическом дискурсе.

6. Личность канцлера Германии считается наиболее популярной и всемирно известной в политической среде, этим объясняется повышенный интерес общественности к должности канцлера Германии, который проявляется не в последнюю очередь в большом числе их прозвищ и кличек.
7. Неофициальные имена помогают составить лингвокультурный портрет канцлеров ФРГ, передавая определенные коннотации и выражая субъективное отношение авторов номинации к личности канцлеров.
8. В неофициальном именовании лица выражается накопительная функция языка, содержащая в себе возможность отображать, закреплять, удерживать и накапливать в языковых единицах сведения о национально-культурном наследии наций и их исторических традициях.
9. Представленный в данном научном труде анализ показал многогранность исследования и позволил наметить дальнейшие пути изучения прозвищ.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Данная исследовательская работа посвящена изучению неофициальных имен немецких политических деятелей.

Отражение истории страны, религиозных верований, культуры и национального характера народа непосредственно связано с именами собственными, которые являются опорными точками в межъязыковой коммуникации и выполняют функцию межкультурного звена. Способность имени накапливать коннотации как общеинформационного, исторического, так и эмоционально-эстетического плана позволяет ему выполнять многообразные функции в политическом дискурсе, участвуя в его семантической организации. В настоящее время отмечается возрастающая роль политической коммуникации в обществе и недостаточная изученность лингвокультурной специфики имен политиков.

Важным является изучение прозвищ, которые даются индивидам (политическим деятелям) или группе индивидов другими политиками или простыми гражданами в политическом дискурсе с точки зрения соотношения языка и культуры. Прозвище отражает неофициальное мнение о том или ином политическом деятеле или группе людей, тем самым создавая более целостный образ его носителя. Прозвище в средствах массовой информации – важный дополнительный идентификатор личности в неофициальной сфере общения, бытовой коммуникации, индивидуально характеризующий человека в большом и малом социуме. Прозвища в современных средствах массовой информации как антропонимическая категория очень устойчивы и постоянны, хотя сами индивидуальные прозвища могут быть сменяемы и не единичны.

Неофициальное имя в сфере политического дискурса – важный дополнительный идентификатор личности в неформальной сфере общения, бытовой коммуникации, индивидуально характеризующий человека.

Особенно активны и традиционны прозвища в СМИ и медиасфере, что обусловлено стремлением журналистов придать газетным текстам стилистическую окраску и эмоциональность. Авторы и редакторы публицистических статей прибегают в своих сообщениях к прозвищам политических деятелей, чтобы передать как свою субъективную позицию, так и эмоции и отношение к политикам общественности.

Бытование прозвищ имеет как позитивный, так и негативный характер; связано это с особенностями номинации и межличностными отношениями коммуникантов, а также с их лично-профессиональными характеристиками.

Таким образом, изучив основные теоретические вопросы, рассмотрев ключевые понятия немецкого политического дискурса и классифицировав прозвища в соответствии с особенностями их возникновения, была достигнута цель работы, то есть были выявлены основные особенности образования и использования прозвища в пространстве современного немецкого языка.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алефиренко Н.Ф. Теория языка. Вводный курс // Учеб. пособие для студ. филол. спец. высш. учебн. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 368 с.
2. Безрукова В.С. Основы духовной культуры (энциклопедический словарь педагога). – М.: Екатеринбург, 2000. – 7 с.
3. Бисмарк О. Мысли и воспоминания: в 3-х т. / Перевод с немецкого под редакцией проф. Л. С. Ерусалимского. – М.: Государственное социально-экономическое издательство, 1940-1941. // Bismarck O. Gedanken und Erinnerungen. – Stuttgart : J.G. Cotta, 1898-1919. – 12 S.
4. Борисов И.В. Антропонимы, как картина личности. – М.: «Москва», 2016. – 6 с.
5. Борисов И.В. Антропонимы, как картина личности // Вопросы языкознания, 2016. – № 1. – С.7-10. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа:
http://mgk.olimpiada.ru/media/work/1490/антропонимы_книга.pdf (дата обращения: 24.03.2018).
6. Габдуллина И.Ф. Переход имен собственных в имена нарицательные в английском, немецком и татарском языках – Казань: Казанский ун-т, 2003. – 147 с.
7. Гардинер А. Различие между «речью» и «языком» // Звегинцев В.А. История языкознания XIX и XX веков в очерках и извлечениях. Ч. 2. – М., 1965. – 17-28 с.
8. Девкин В.Д. Обновление лексики // Лексика и лексикография. Сб. науч. трудов. – М.: «Москва», 2001. – Выпуск 12. – С. 29-39
9. Есперсен О. Философия грамматики / Пер. с англ. В. В. Пассека и С. П. Сафроновой; Под ред. и с предисл. Б. А. Ильиша. — М.: Изд-во иностранной литературы, 1958. – С. 2-16.

10. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
11. Караулов Ю.Н. Русский язык. Энциклопедия – М.: Дрофа, 1997. – 230 с.
12. Комарова Р.А. Немецкая антропонимика – Саратов: Саратовский ун-т, 1979. – 117 с.
13. Комарова Р.А. Социокультурные аспекты немецкой антропонимики. – М.: Саратов: Саратовский ун-т, 1991. – 44 с.
14. Матвеев А.К. Субъективные факторы и лженаука в топонимических исследованиях // Вопр. Ономастики – М.: Екатеринбург, 2001. – 112 с.
15. Миронова Н.Н. Структура оценочного дискурса: Дис. ... д-ра филол. наук. – М., 2007. – 355 с.
16. Мельникова Ю.Н., Шигорева Е.С. Статус имен собственных в лексической системе // Лексикография и коммуникация – 2015: материалы 1 Междунар. науч. конференции. – Белгород: Издательский дом «Белгород», 2015. – С. 181-187.
17. Никитин О. В., Селищев А. М. Очерк жизни и деятельности // Труды по русскому языку. – М., 2003. – С. 16-18
18. Никонов В.А. Имя и общество. – М.: «Москва», 1974. – 278 с.
19. Нуманов Т. Секрет успеха Ангелы Меркель. Стечение обстоятельств, удача или тонкий расчет?, 2009. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://shkolazhizni.ru/biographies/articles/29085/> (дата обращения: 12.09.2017)
20. Оккам У. Избранное; под общ. ред. А.В. Аполлонова. – М.: Едиториал УРСС, 2002. – С. 272. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://filosof.historic.ru/books/item/f00/s00/z0000770/index.shtml> (дата обращения: 14.11.17)
21. Петрашевич Т.И. Типы антропонимов в немецком языке, 2015. – [Электронный ресурс] – Режим доступа:

- <http://ebooks.grsu.by/philologos/petrashevich-t-i-tipy-antroponimov-v-nemetskom-yazyke.htm> (дата обращения: 06.08.2017).
22. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии / Отв. ред. А. В. Суперанская. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М.: Наука, 1988. – 192 с.
 23. Рылов Ю.А. Имена собственные в европейских языках. Романская и русская антропонимика. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2006. – 5 с.
 24. Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка. – М.: Наука, 1985. – 335 с.
 25. Стернин И.А. Введение в речевое воздействие / Воронеж: Изд-во «КО», 2008. – 252 с.
 26. Суперанская А.В., Султанов А.Х. Теория и методика ономастических исследований. – М.: ЛКИ, 2007. – 256 с.
 27. Суперанская А.В. Возвращаясь к общей теории имени собственного // Номинация. Предикация. Коммуникация: Сб. статей к юбилею проф. Л.М. Ковалёвой. – Иркутск, 2002. – 7 с.
 28. Травин Д. И. Людвиг Эрхард. Drang nach Westen 2002. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.idelo.ru/255/28.html> (дата обращения: 12.09.2017).
 29. Фонякова О.И. Имя собственное в художественном тексте.– Л.: ЛГУ, 1990. – 4 с.
 30. Шендельс Е.И. Многозначность и синонимия в грамматике (на материале глагольных форм современного немецкого языка). – М.: «Москва», 1975. – 204 с.
 31. Шмелева Т.В. Ономастика. – М.: Славянск-на-Кубани: ИЦ филиала ФГБОУ ВПО «КубГУ» в г. Славянске-на-Кубани, 2013. – 7-8 с.
 32. Юшманов Н.В. Избранные труды: Работы по общей фонетике, семитологии и морфологии. – М.: Восточная литература, 1998. – 272 с.
 33. Augenstein S. Funktionen von Jugendsprache. – Tuebingen: Niemeyer, 1997. – 4 S.

34. Bach A. Deutsche Namenkunde. Band 1, 1. Die deutschen Personennamen. – Heidelberg: Carl Winter Universitaetsverlag, 1978. – 332 S.
35. Ehmann H. Voll konkret. Das neuste Lexikon der Jugendsprache. – Muenchen: Beck, 2001. – 160 S.
36. Fleischer W. Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig: VEB Bibliographisches Institut Leipzig, 1982. – 250 S.
37. Fleischer W. Variationen von Eigennamen // Der Name in Sprache und Gesellschaft. Beitrage zur Theorie der Onomastik. – Berlin: Akademie-Verlag, 2008. – 52 S.
38. Gottschald M. Die deutschen Personennamen. – Berlin, 1955. – 24 S.
39. Katz R. Psychologie des Vornamens. – Bern: Hueber, 2011. – 78 S.
40. Naumann H. Normen bei Personennamen // Beiträge zur Onomastik, 1980. – 188-202 S.
41. Schemann H. Deutsche Idiomatik. Die deutschen Redewendungen im Kontext. / H. Schemann; 1. Aufl. – Stuttgart / Dresden: Klett Verlag für Wissen und Bildung, 1993. – 137 S.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

1. Авторские псевдонимы. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.buecher-wiki.de/index.php/BuecherWiki/Pseudonym> (дата обращения: 14.03.2016).
2. Адольф Гитлер. Биография. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://24smi.org/celebrity/1428-adolff-gitler.html> (дата обращения: 14.11.2017)

3. Ангела Доротея Меркель. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Меркель,_Ангела (дата обращения: 16.01.2017).
4. Ангела Меркель: история успеха прагматичного политика. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.dw.com/ru/ангела-меркель-история-успеха-прагматичного-политика> (дата обращения: 06.01.2017).
5. Вилли Брандт. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Брандт,_Вилли (дата обращения: 17.03.2018).
6. Гельмут Шмидт. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Шмидт,_Гельмут (дата обращения: 26.09.2016).
7. Германия на перекрестках истории. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://ir.vsu.ru/science/centers/pdf/germany_3.pdf (дата обращения: 03.09.2017).
8. Герхард Фриц Курт Шрёдер. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Шрёдер,_Герхард (дата обращения: 18.11.2017).
9. Двойные имена. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.top-babynamen.de/beliebte-doppelnamen-vornamen> (дата обращения: 25.02.2018).
10. История немецких имён. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://studwood.ru/992565/istoriya/istoriya_nemetskih_imyon (дата обращения: 14.03.2018).
11. Как Мартин Шульц бросил пить и стал главой Европарламента. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://ru.euronews.com/2016/11/24/martin-schulz-bookshop-brussels-and-berlin> (дата обращения: 14.11.2017).

12. «Канцлер единства»: в Германии умер Гельмут Коль. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://ria.ru/world/20170616/1496691338.html> (дата обращения: 23.05.2017).
13. Людвиг Эрхард: биография, фото, семья, реформы. Немецкое экономическое чудо Людвиг Эрхарда. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://fb.ru/article/220284/lyudvig-erhard-biografiya-foto-semya-reformyi-nemetskoe-ekonomicheskoe-chudo-lyudviga-erharda> (дата обращения: 22.05.2018).
14. Модернизация: от Елизаветы Тюдор до Егора Гайдара. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://profilib.net/chtenie/156841/dmitriy-travin-modernizatsiya-ot-elizavety-tyudor-do-egora-gaydara-74.php> (дата обращения: 25.06.2018).
15. Псевдоним. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Псевдоним> (дата обращения: 28.08.2017).
16. Российский гуманитарный энциклопедический словарь – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.encyclopedia.ru/cat/online/detail/38226/> (дата обращения: 28.02.2018).
17. Список канцлеров Германии. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.wikiplanet.click/enciclopedia/ru/Список_канцлеров_Германи и (дата обращения: 01.02.2018).
18. 7 штрихов к политическому портрету Гельмута Коля. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: – <http://russian7.ru/post/kohl/> (дата обращения: 08.07.2017)
19. Deutsche Familiennamen. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche_Familiennamen (дата обращения: 20.09.2017).
20. Diese Beine sind Wowi Millionen wert. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: elibrary.ru/item.asp?id=21142588 (дата обращения: 3.03.2017).

21. Konrad Adenauer. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://de.wikipedia.org/wiki/Konrad_Adenauer (дата обращения: 24.06.2018).
22. Kurt Georg Kiesinger. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://de.wikipedia.org/wiki/Kurt_Georg_Kiesinger (дата обращения: 4.06.2016).
23. Lexikon der Vornamen Текст. / Herkunft, Bedeutung und Gebrauch von über 8 000 Vornamen; 5-e., völlig neu bearb. Auflage von Rosa und Volker Kohlheim. Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich: Dudenverlag, 2007. – 480 S.
24. Otto von Bismark. – [Электронный ресурс] – https://de.wikipedia.org/wiki/Otto_von_Bismarck (дата обращения: 13.04.2018)
25. Scharfe Kritik an Merkel nimmt zu. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.n-tv.de/politik/Scharfe-Kritik-an-Merkel-nimmt-zu-article20277085.html> (дата обращения: 19.09.2016).
26. Spitznamen unserer Politiker. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.rp-online.de/politik/deutschland/spitznamen-unserer-politiker> (дата обращения: 03.01.2017).

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 288 с.
2. БЭС – Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева - 2-е изд. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.

3. Марузо Ж. Словарь лингвистических терминов. – М.: Издательство иностранной литературы, 1960. – 436 с.
4. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – М.: Наука, 1978. – С. 96-97
5. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов – М.: Просвещение, 1985. –177 с.
6. Толковый словарь Кузнецова. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://gufo.me/search?term=прозвище> (дата обращения: 19.10.17).
7. Толковый словарь Ожегова. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=25197> (дата обращения: 27.12.2017).
8. Толковый словарь Ушакова. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://ushakovdictionary.ru/word.php?wordid=23829> (дата обращения: 18.10.17).
9. Bahlow H. Dictionary of German Names / Max Kade Institute, 2002. – 112 S.
10. Duden Online-Wörterbuch. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.duden.de/suchen/dudenonline/Pseudonym> (дата обращения: 04.04.2018).
11. Duden Online-Wörterbuch – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.duden.de/suchen/dudenonline/Spitzname> (дата обращения: 03.04.2018).